



LED-AUSSENLEUCHTE / LED OUTDOOR LIGHT / LAMPE D'EXTÉRIEUR À LED

(DE) (AT) (CH)

LED-AUSSENLEUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE)

LAMPE D'EXTÉRIEUR À LED

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

(PL)

LAMPA ZEWNĘTRZNA LED

Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa

(SK)

EXTERIÉROVÁ LED LAMPA

Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny

(DK)

LEDLAMPE TIL UDENDØRS BRUG

Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger

(HU)

LED KÜLTÉRI LÁMPA

Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók

(GB) (IE)

LED OUTDOOR LIGHT

Assembly, operating and safety instructions

(NL) (BE)

LED BUITENLAMP

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

(CZ)

VENKOVNÍ LED SVÍTLIDLO

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

(ES)

LÁMPARA LED EXTERIORES

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

(IT)

LAMPADA LED PER ESTERNI

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

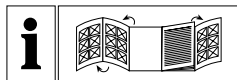
(SI)

ZUNANJA LED-SVETILKA

Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila

IAN 398473_2107

(NL) (PL)
(CZ) (SK)



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de paginas met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć strony z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

CZ

Před čtením si odklopte strany s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi zařízení.

SK

Pred čítaním si odklopte strany s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

ES

Antes de empezar a leer abra las páginas que contienen las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

DK

Før du læser, vend sidene med billeder frem og bliv bekendt med alle apparatets funktioner.

IT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

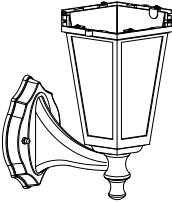
HU

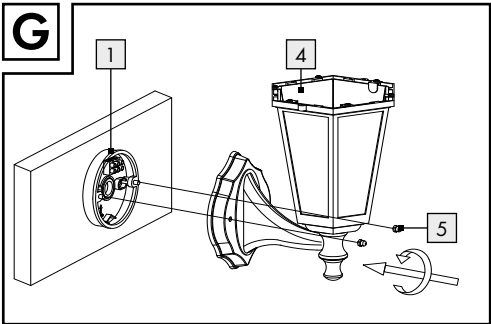
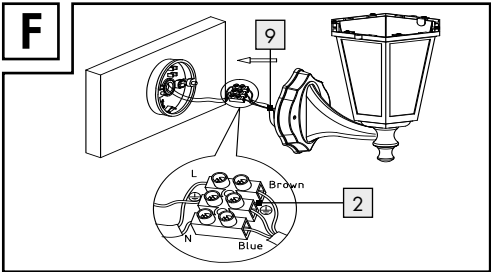
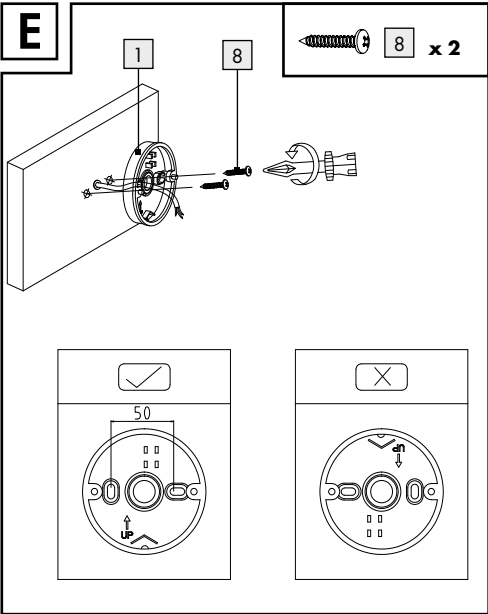
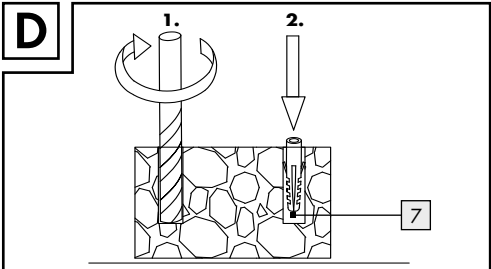
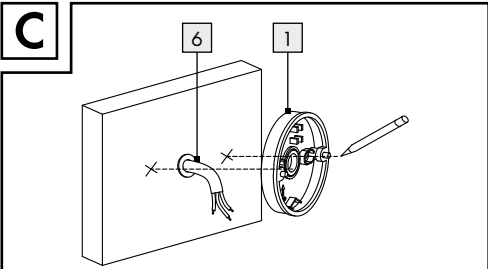
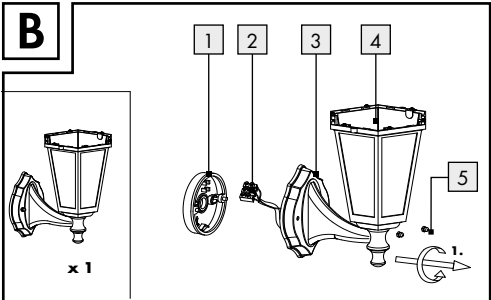
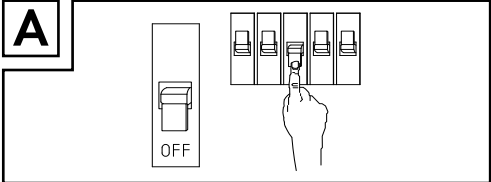
Olvasás előtt kattintson az ábrákat tartalmazó mindkét oldalra és végezetül ismerje meg a készülék mindegyik funkcióját.

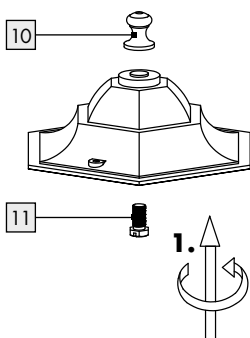
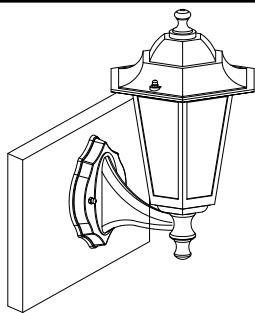
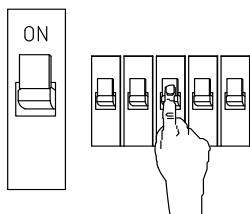
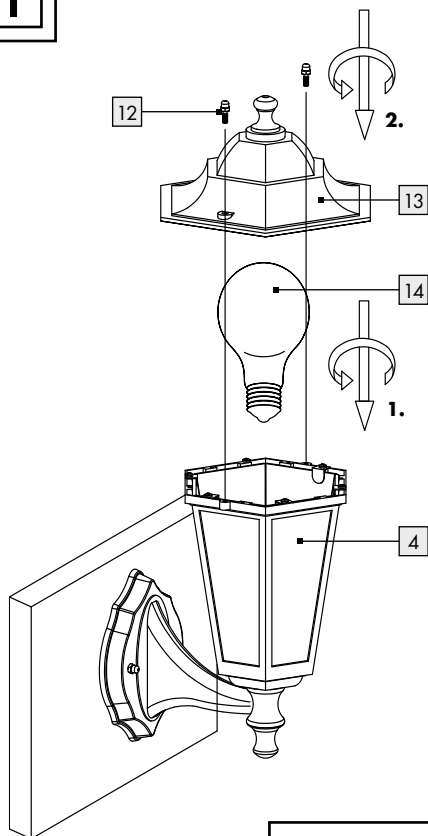
SI

Pred branjem obe strani s slikami odprite navzven in se nato seznanim z vsemi funkcijami naprave.

DE/AT/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly, operating and safety instructions	Page	13
FR/BE	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki montażu, obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre montáž, obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	61
DK	Monterings-, betjenings- og sikkerhedshenvisninger	Side	69
IT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	77
HU	Szerelési, használati és biztonsági tudnivalók	Oldal	85
SI	Navodila za montažo, uporabo in varnostna navodila	Stran	95

	x1
	x1
	x1
	x1
	x2
	x2
	x2



H**J****K****I**

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 6
Lieferumfang.....	Seite 6
Teilebeschreibung.....	Seite 7
Technische Daten.....	Seite 7
Sicherheit	Seite 7
Sicherheitshinweise.....	Seite 7
Vorbereitung	Seite 8
Benötigtes Werkzeug und Material.....	Seite 8
Vor der Installation	Seite 8
Inbetriebnahme	Seite 9
Leuchte montieren.....	Seite 9
Leuchte ein-/ausschalten.....	Seite 10
Dämmerungssensor.....	Seite 10
Leuchtmittel wechseln	Seite 10
Wartung und Reinigung	Seite 10
Entsorgung	Seite 11
Garantie und Service	
Garantie.....	Seite 11
Serviceadresse.....	Seite 11
Konformitätserklärung.....	Seite 12
Hersteller.....	Seite 12

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)		Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!
V	Volt		So verhalten Sie sich richtig
Hz	Hertz (Frequenz)		Vorsicht! Verbrennungsgefahr durch heiße Oberflächen!
W	Watt (Wirkleistung)		Schutzklasse I
	Lebensdauer		Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Nicht dimmbar - Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
 IP 44	Spritzwassergeschützt	  	Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Das Leuchtmittel ist vom Kunden austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
	Wellpappe		Polyethylen (geringe Dichte)

LED-Außenleuchte

● Einleitung

 Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Diese Leuchte ist für den Betrieb im Außenbereich geeignet. Dieses Gerät ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Die Leuchte ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Außenleuchte, Modell 14160605L/
14160606L/14160705L
- 1 Leuchtenkopf

- 1 Leuchtenkörper
- 2 Dübel
- 2 Schrauben (Anschlusskasten)
- 2 Befestigungsschrauben
- 1 Dekoschraube
- 1 Deko-Abdeckung
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Anschlusskasten
- 2 Lüsterklemme
- 3 Wandabdeckung
- 4 Leuchtenkörper
- 5 Schraube (Leuchtenkörper) (14160605L/14160606L)
- 6 Netzanschlusskabel (extern)
- 7 Dübel
- 8 Schraube (Anschlusskasten)
- 9 Anschlusskabel
- 10 Deko-Abdeckung
- 11 Dekoschraube
- 12 Befestigungsschrauben
- 13 Leuchtenkopf
- 14 Leuchtmittel
- 15 Schraube (Leuchtenkopf) (14160705L)

● Technische Daten

Artikelnr.:	14160605L/14160606L/ 14160705L
Betriebsspannung:	230-240 V~, 50 Hz
Leuchtmittelfassung:	E27
Schutzklasse:	I
Nennleistung:	LED E27 1 x max. 3,4 W
Schutzart:	IP44 (spritzwassergeschützt)

Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse „G“ (entsprechend der Verordnung (EU) 2019/2015).

● Sicherheit



Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



VERLETZUNGSGEFAHR!

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien/-tüten, Kunststoffteile, etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Lassen Sie die Elektroinstallation durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person durchführen.
- Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Wenden Sie sich bei Beschädigungen, Reparaturen oder anderen Problemen an der Leuchte an die Servicestelle oder eine Elektrofachkraft.

- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel (z. B. Schalter, Fassung o. Ä.), oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen darf eine beschädigte äußere flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom Hersteller, seinem Servicevertreter oder einer vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung der Leuchte übereinstimmt (siehe „Technische Daten“).
- Entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Installieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.



Leuchtmittel nur in trockener Umgebung einsetzen.



Diese Leuchte ist nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.



So verhalten Sie sich richtig

- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor.
- Decken Sie die Leuchte nicht mit Gegenständen ab. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zu Brandentwicklung führen.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.
- Nicht mit optischen Instrumenten in die Lichtquelle schauen.
- Um die Leuchte von der Stromversorgung zu trennen, entfernen Sie vor der Montage die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung).
- Verwenden Sie nur Leuchtmittel wie im Kapitel „Technische Daten“ beschrieben.

● Vorbereitung

● Benötigtes Werkzeug und Material

Die genannten Werkzeuge und Materialien sind nicht im Lieferumfang enthalten. Es handelt sich hierbei um unverbindliche Angaben und Werte zur Orientierung. Die Beschaffenheit des Materials richtet sich nach den individuellen Gegebenheiten vor Ort.

- Bleistift / Markierwerkzeug
- 2-poliger Spannungsprüfer
- Schraubendreher
- Bohrmaschine
- Bohrer (ca. Ø 6 mm)
- Seitenschneider
- Leiter

● Vor der Installation

Wichtig: Der elektrische Anschluss muss durch einen ausgebildeten Elektriker oder eine für Elektroinstallationen eingewiesene Person erfolgen. Diese muss Kenntnis über die Eigenschaften der Leuchte und Anschlussbestimmungen haben.

- Machen Sie sich vor der Installation mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit der Leuchte selbst vertraut.
- Stellen Sie vor der Installation sicher, dass an der Leitung, an der die Leuchte angeschlossen werden soll, keine Spannung vorliegt. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).
- Überprüfen Sie die Spannungsfreiheit mittels 2-poligem Spannungsprüfer.

● Inbetriebnahme

● Leuchte montieren

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von dem Produkt.

Wichtig: Die Leuchte darf nur in einer bestimmten Position montiert werden. Bitte orientieren Sie sich bei der Montage an dem Hinweis „Up“ an der Leuchte.

14160605L / 14160606L:

- Entfernen Sie die Schrauben [5] des Leuchtenkörpers und nehmen Sie den Anschlusskasten [1] aus der Wandabdeckung [3] (siehe Abb. B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der im Anschlusskasten [1] für die Schrauben [8] vorgesehenen Langlöcher (siehe Abb. C).
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. Ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzanschlusskabel nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [7] in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. D).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [6] durch die Gummimembran des Anschlusskastens [1]. Achten Sie darauf, dass die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) [6] mindestens 8 mm in den Anschlusskasten [1] hineinragt.
- Befestigen Sie den Anschlusskasten [1] mit den mitgelieferten Schrauben [8] (siehe Abb. E). Achten Sie auf den Hinweis: „Up“.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel [9] der Leuchte mittels Lüsterklemme [2] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [6]. Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen; stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiterblau = Symbol N, Schutzleiter, grün gelb =  (siehe Abb. F).
- Befestigen Sie den Leuchtenkörper [4] mit den korrekten Schrauben [5] am Anschlusskasten [1] (siehe Abb. G).
- Schrauben Sie die Deko-Schraube [11] von unten auf Deko-Abdeckung [10] (siehe Abb. H).

- Montieren Sie das Leuchtmittel [14], indem Sie es im Uhrzeigersinn in die Fassung drehen.
- Befestigen Sie den Leuchtenkopf [13] mit den Befestigungsschrauben [12] am Leuchtenkörper [4] (siehe Abb. I).

14160705L:

- Entfernen Sie die Schrauben [15] des Leuchtenkopfs und nehmen Sie den Anschlusskasten [1] aus der Wandabdeckung [3] (siehe Abb. B).
- Markieren Sie die Bohrlöcher mithilfe der im Anschlusskasten [1] für die Schrauben [8] vorgesehenen Langlöcher (siehe Abb. C).
- Bohren Sie nun die Befestigungslöcher (ca. Ø 6 mm, Tiefe ca. 40 mm). Stellen Sie sicher, dass Sie das Netzanschlusskabel nicht beschädigen.
- Führen Sie die Dübel [7] in die Bohrlöcher ein (siehe Abb. D).
- Führen Sie das Netzanschlusskabel (extern) [6] durch die Gummimembran des Anschlusskastens [1]. Achten Sie darauf, dass die doppelte Isolierung des Netzanschlusskabels (extern) [6] mindestens 8 mm in den Anschlusskasten [1] hineinragt.
- Befestigen Sie den Anschlusskasten [1] mit den mitgelieferten Schrauben [8] (siehe Abb. E). Achten Sie auf den Hinweis: „Up“.
- Verbinden Sie nun das Anschlusskabel [9] der Leuchte mittels Lüsterklemme [2] mit dem Netzanschlusskabel (extern) [6]. Achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Leiter des Netzanschlusskabels (extern) jeweils richtig anschließen; stromführender Leiter, schwarz oder braun = Symbol L, Neutralleiterblau = Symbol N, Schutzleiter, grün gelb =  (siehe Abb. F).
- Befestigen Sie den Leuchtenkopf [13] mit den korrekten Schrauben [15] am Anschlusskasten [1] (siehe Abb. G).
- Schrauben Sie die Deko-Schraube [11] von unten auf Deko-Abdeckung [10] (siehe Abb. H).
- Montieren Sie das Leuchtmittel [14], indem Sie es im Uhrzeigersinn in die Fassung drehen.
- Befestigen Sie die den Leuchtenkörper [4] mit den Befestigungsschrauben [12] am Leuchtenkopf [13] (siehe Abb. I).

Inbetriebnahme / Leuchtmittel wechseln / Wartung und Reinigung

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. K).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Leuchte ein-/ausschalten

- Schalten Sie die Leuchte über den Wandschalter ein bzw. aus.

● Dämmerungssensor

Das Leuchtmittel [14] verfügt über einen Dämmerungssensor. Bei beginnender Dämmerung schaltet sich die Leuchte automatisch ein. Bei einsetzender Helligkeit (Tageslicht) schaltet sich die Leuchte automatisch aus.

Hinweis: Achten Sie bei der Auswahl des Montageortes darauf, dass der Dämmerungssensor des Leuchtmittels [14] nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird.

● Leuchtmittel wechseln

- Schalten Sie die Leuchte aus.

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

- Benutzen Sie zum Auswechseln des Leuchtmittels [14] ein sauberes, fusselfreies und trockenes Tuch.

Modell 14160605L / 14160606L:

- Lösen Sie den Leuchtenkopf [13] vom Leuchtenkörper [4], indem Sie die Befestigungsschrauben [12] lösen.

- Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel [14], indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung drehen.
- Setzen Sie ein neues Leuchtmittel [14] in die Fassung ein, indem Sie es im Uhrzeigersinn fest drehen (siehe Abb. I). Achten Sie auf den korrekten Sitz.
- Befestigen Sie den Leuchtenkopf [13] am Leuchtenkörper [4], indem Sie die Befestigungsschrauben [12] festdrehen.

Modell 14160705L:

- Lösen Sie den Leuchtenkörper [4] vom Leuchtenkopf [13], indem Sie die Befestigungsschrauben [12] lösen.
- Entfernen Sie das defekte Leuchtmittel [14], indem Sie es gegen den Uhrzeigersinn aus der Fassung drehen.
- Setzen Sie ein neues Leuchtmittel [14] in die Fassung ein, indem Sie es im Uhrzeigersinn fest drehen (siehe Abb. I). Achten Sie auf den korrekten Sitz.
- Befestigen Sie den Leuchtenkörper [4] am Leuchtenkopf [13], indem Sie die Befestigungsschrauben [12] festdrehen.

Alle Modelle:

- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. K).

Ihre Leuchte ist nun betriebsbereit.

● Wartung und Reinigung

- Schalten Sie die Leuchte aus.

⚠️ WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!
Trennen Sie zur Reinigung die Leuchte zuerst vom Stromnetz. Entfernen Sie hierfür die Sicherung oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter im Sicherungskasten aus (0-Stellung) (siehe Abb. A).

⚠️ VORSICHT! VERBRENNUNGSGEFAHR DURCH HEISSE OBERFLÄCHEN!

Lassen Sie die Leuchte zunächst vollständig abkühlen.

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf die Leuchte niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Setzen Sie die Sicherung wieder ein oder schalten Sie den Leitungsschutzschalter am Sicherungskasten ein (I-Stellung) (siehe Abb. H).

Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Garantie und Service

Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Artikel-Nummer: 14160605L / 14160606L / 14160705L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Kostenlose Servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 398473_2107) als Nachweis für den Kauf bereit.

● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● Hersteller

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DEUTSCHLAND

List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Scope of delivery.....	Page 14
Parts description.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety	Page 15
Safety notes.....	Page 15
Preparation	Page 16
Required tools and materials.....	Page 16
Prior to installation	Page 16
Prior to first use	Page 16
Installing the light.....	Page 16
Switching the lamp on / off.....	Page 17
Twilight sensor.....	Page 17
Changing the light bulb	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 18
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Warranty.....	Page 18
Service address.....	Page 19
Declaration of conformity.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Read the instructions!		Danger to life and risk of accidents for infants and children!
 A.C. a.c.	Alternating current (type of current and voltage)		Warning - risk of electric shock! Danger to life!
	Volt		For your safety
	Hertz (frequency)		Caution! Risk of burns due to hot surfaces!
	Watts (effective power)		Protection class I
	Operating life		Only insert the light bulb in a dry environment.
	Observe the warnings and safety information!		Not dimmable - this light is not suitable for external dimmers and electronic switches.
	Splash-proof	  	Dispose of the packaging and device in an environmentally friendly manner!
	The light bulb can be replaced by the customer.		The packaging is made from 100 % recycled paper.
	Corrugated cardboard		Polyethylene (low density)

LED Outdoor Light

● Introduction



Congratulations on your new product. You have selected a high quality product. The instructions for use are a part of the product. They contain important information about safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all the operating and safety instructions. Only use the product as described and for the indicated purpose. When passing this product on to others, please be sure to include all its documentation. Before using this product for the first time verify the correct voltage and that all parts are properly installed.

● Intended use

This light is suitable for outdoor use. This device is intended for private household use only. The light is intended for normal operation.

● Scope of delivery

Check that all the parts are present and that the device is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 LED outdoor light, model 14160605L/
14160606L/ 14160705L
- 1 lamp head
- 1 lamp body
- 2 wall plugs

- 2 screws (connection box)
- 2 fixing screws
- 1 decorative screw
- 1 decorative cover
- 1 set of instructions for use

● Parts description

- 1 Connection box
- 2 Lustre terminal
- 3 Wall cover
- 4 Lamp body
- 5 Screw (lamp body) (14160605L/ 14160606L)
- 6 Mains connection cable (external)
- 7 Wall plug
- 8 Screw (connection box)
- 9 Connection cable
- 10 Decorative cover
- 11 Decorative screw
- 12 Fixing screws
- 13 Lamp head
- 14 Light bulb
- 15 Screw (lamp head) (14160705L)

● Technical data

Item no.:	14160605L/ 14160606L/ 14160705L
Operating voltage:	230–240 V~, 50 Hz
Bulb socket:	E27
Protection class:	I
Rated power:	LED E27 1 x max. 3.4 W
Protection type:	IP44 (splash-proof)

This product contains an illuminant from energy efficiency category "G" (corresponding to Ordinance (EU) 2019/2015).

● Safety



Safety notes

Damage due to failure to comply with these operating instructions will void the warranty! We assume no liability for consequential damages! We assume no liability for property damage or personal injury caused by improper handling or failure to observe the safety notes!

■ **! WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate the dangers.

- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and knowledge, provided that they are supervised or instructed in the safe use of the device and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Never allow children to clean or maintain this product unsupervised.

■ **RISK OF INJURY!**

Do not leave the light or packaging material lying unattended. Plastic film or bags, plastic parts, etc. can become dangerous toys for children.



Avoid the risk of fatal injury from electric shock

- Ensure that a qualified electrician, or a person trained to carry out electrical installations, performs the electrical installation.
- Never use the light if any defects have been identified.
- In the event of damage, repairs or other problems with the lamp, please contact the service centre or an electrician.
- Never open any of the electrical equipment (e.g. switches, bulb socket etc.) or insert any

objects into this equipment. Such interferences pose a risk of fatal injury from electric shock.

- To prevent hazards, if the external flexible lead on this lamp is damaged, it must only be replaced by the manufacturer, its service representative or an equally qualified professional.
- Before use, verify that the available mains voltage corresponds to the required operating voltage of the light (see "Technical data").
- Remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.
- Do not install the lamp on a wet or conductive surface.



Only insert the light bulb in a dry environment.



This light is not suitable for external dimmers or electronic switches.



For your safety

- Always be alert! Always pay attention to what you are doing and use common sense.
- Do not cover the lamp with objects. Excessive heat build-up can result in fire.
- Do not look into the light bulb from a close distance during operation.
- Do not use optical instruments to look at the light source.
- To disconnect the light from the power supply, remove the fuse or switch off the circuit breaker (0 setting) in the fuse box prior to installation.
- Only use the light bulbs specified in the chapter "Technical data".

● Preparation

● Required tools and materials

The specified tools and materials are not included. The information and values specified are non-binding and are only provided as a reference. The nature of the material is determined by the specific local conditions.

- Pencil / marking tool

- 2-pole voltage tester
- Screwdriver
- Power drill
- Drill bit (approx. Ø 6 mm)
- Side cutters
- Ladder

● Prior to installation

Important: The electrical connection must be established by a qualified electrician or a person trained to perform electrical installations. This person must be familiar with the properties of the light and the connection requirements.

- Familiarise yourself with all the instructions and diagrams in this manual, as well as with the light itself, before you install it.
- Before installation, ensure that the circuit to which the light will be connected is not energised. To do this, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting) (see Fig. A).
- Check that the power is off using a 2-pole circuit tester.

● Prior to first use

● Installing the light

Note: Remove all packaging material from the product.

Important: The lamp can only be installed in a particular position. Please use the "Up" marking on the lamp as a guide when installing it.

14160605L / 14160606L:

- Remove the lamp body screws **5** and take the connection box **1** out of the wall cover **3** (see Fig. B).
- Use the slotted holes on the connection box **1** intended for the screws **8** as a guide to mark the drilling holes (see Fig. C).
- Now drill the mounting holes (approx. Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the mains connection cable.

- Insert the wall plugs **7** into the drill holes (see Fig. D).
- Guide the mains connection cable (external) **6** through the rubber membrane of the connection box **1**. Make sure that the double insulation of the mains connection cable (external) **6** extends at least 8 mm into the connection box **1**.
- Secure the connection box **1** using the included screws **8** (see Fig. E). Be aware of the "Up" marking.
- Now use the lustre terminal **2** to connect the light's connection cable **9** to the mains connection cable (external) **6**. Ensure that each wire of the mains connection cable (external) is properly connected in the correct place: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, protective earth wire, green, yellow =  (see Fig. F).
- Secure the lamp body **4** using the correct screws **5** on the connection box **1** (see Fig. G).
- Screw the decorative screw **11** onto the decorative cover **10** from below (see Fig. H).
- Mount the light bulb **14** by turning it clockwise into the bulb socket.
- Secure the lamp head **13** on the lamp body **4** using the fixing screws **12** (see Fig. I).
- Now use the lustre terminal **2** to connect the light's connection cable **9** to the mains connection cable (external) **6**. Ensure that each wire of the mains connection cable (external) is properly connected in the correct place: live wire, black or brown = symbol L, neutral wire, blue = symbol N, protective earth wire, green, yellow =  (see Fig. F).
- Secure the lamp head **13** using the correct screws **15** on the connection box **1** (see Fig. G).
- Screw the decorative screw **11** onto the decorative cover **10** from below (see Fig. H).
- Mount the light bulb **14** by turning it clockwise into the bulb socket.
- Secure the lamp body **4** on the lamp head **13** using the fixing screws **12** (see Fig. I).
- Reinstall the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. K).

Your light is now ready to use.

● Switching the lamp on / off

- Use the wall switch to switch the light on or off.

● Twilight sensor

The light bulb **14** has a twilight sensor. When twilight begins, the light switches on automatically. When it gets light (daylight), the light will automatically switch off.

Note: When selecting the setup location, ensure that the twilight sensor of the light bulb **14** is not affected by other light sources, e.g. street lighting.

● Changing the light bulb

- Switch the lamp off.

WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

First disconnect the lamp from the mains. To do this, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting) (see Fig. A).

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

First, allow the lamp to cool down completely.

14160705L:

- Remove the lamp head screws **15** and take the connection box **1** out of the wall cover **3** (see Fig. B).
- Use the slotted holes on the connection box **1** intended for the screws **8** as a guide to mark the drilling holes (see Fig. C).
- Now drill the mounting holes (approx. Ø 6 mm, depth approx. 40 mm). Be sure not to damage the mains connection cable.
- Insert the wall plugs **7** into the drill holes (see Fig. D).
- Guide the mains connection cable (external) **6** through the rubber membrane of the connection box **1**. Make sure that the double insulation of the mains connection cable (external) **6** extends at least 8 mm into the connection box **1**.
- Secure the connection box **1** using the included screws **8** (see Fig. E). Be aware of the "Up" marking.

- Use a clean, dry, lint-free cloth when replacing the light bulb [14].

Model 14160605L / 14160606L:

- Remove the lamp head [13] from the lamp body [4] by loosening the fixing screws [12].
- Remove the defective light bulb [14] by unscrewing it anticlockwise from the bulb socket.
- Insert a new light bulb [14] into the bulb socket and tighten by turning it clockwise (see Fig. I). Be sure that it is positioned correctly.
- Secure the lamp head [13] on the lamp body [4] by tightening the fixing screws [12].

Model 14160705L:

- Remove the lamp body [4] from the lamp head [13] by loosening the fixing screws [12].
- Remove the defective light bulb [14] by unscrewing it anticlockwise from the bulb socket.
- Insert a new light bulb [14] into the bulb socket and tighten by turning it clockwise (see Fig. I). Be sure that it is positioned correctly.
- Secure the lamp body [4] on the lamp head [13] by tightening the fixing screws [12].

All models:

- Reinstall the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. H).

Your lamp is now ready to use.

● Maintenance and cleaning

- Switch the lamp off.

WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

Disconnect the light from the power supply before cleaning. To do this, remove the fuse or switch off the circuit breaker in the fuse box (0 setting) (see Fig. A).

CAUTION! RISK OF BURNS DUE TO HOT SURFACES!

First, allow the lamp to cool down completely.

WARNING! DANGER OF ELECTRIC SHOCK!

For electrical safety reasons, never clean the lamp with water or other liquids, or immerse it in water.

- Do not use solvents, petrol, etc. These would damage the light.
- Only use a dry, lint-free cloth for cleaning.
- Reinstall the fuse or switch on the circuit breaker in the fuse box (I setting) (see Fig. H).

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibre-board / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty and service

● Warranty

You receive a 36 month warranty on this product, valid from the date of purchase. The appliance has been carefully produced under strict quality control. Within the warranty period we shall rectify without charge all material and manufacturing defects. In the event of a defect during the warranty period,

please send the appliance to the listed Service Centre address, referencing the following item number: 14160605L / 14160606L / 14160705L.

Wear parts (such as bulbs) and damage caused by improper handling, non-observance of the operating instructions or unauthorised interference are excluded from the warranty. The performance of services under the warranty does not extend or renew the warranty period.

● Service address

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-Mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Free service number:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

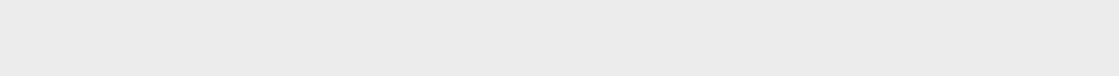
Please have your receipt and the item number (398473_2107) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.

● Declaration of conformity CE

This product fulfils the requirements of the applicable European and national directives. Conformity has been demonstrated. The relevant declarations and documents are held by the manufacturer.

● Manufacturer

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY



Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 22
Descriptif des pièces.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Sécurité	Page 23
Consignes de sécurité.....	Page 23
Préparation	
Outils et matériel nécessaires.....	Page 24
Avant l'installation	Page 24
Mise en service	Page 25
Montage de la lampe.....	Page 25
Allumer/éteindre la lampe.....	Page 26
Capteur crépusculaire.....	Page 26
Remplacement de l'ampoule	Page 26
Entretien et nettoyage	Page 26
Mise au rebut	Page 27
Garantie et service après-vente	Page 27
Garantie.....	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 28
Déclaration de conformité.....	Page 28
Fabricant.....	Page 28

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lisez les instructions !		Danger de mort et d'accident pour les enfants en bas âge et les enfants !
 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)		Attention au risque d'électrocution ! Danger de mort !
V	Volt		Conduite à adopter
Hz	Hertz (fréquence)		Attention ! Risque de brûlure du fait de surfaces brûlantes !
W	Watt (puissance active)		Classe de protection I
	Durée de vie		Utiliser uniquement l'ampoule dans un environnement sec.
	Respectez les avertissements et les consignes de sécurité !		Non variable - Cette lampe n'est pas adaptée aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
 IP 44	Protégé contre les projections d'eau	  	Mettez au rebut l'emballage et l'appareil dans le respect de l'environnement !
	L'ampoule peut être remplacée par le client.		L'emballage est exclusivement composé de papier recyclé.
	Carton ondulé		Polyéthylène (faible densité)

Lampe d'extérieur à LED

● Introduction

 Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. La notice d'utilisation fait partie intégrante de celui-ci. Elle contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et le traitement des déchets. Avant d'utiliser le produit, veuillez prendre connaissance de toutes les indications d'utilisation et de sécurité. Utilisez ce produit uniquement conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lorsque vous remettez l'appareil à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci. Avant la mise en service, vérifiez si

la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées.

● Utilisation conforme

Cette lampe est conçue pour un usage en extérieur. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et privé. La lampe est prévue pour un fonctionnement normal.

● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé l'appareil, veuillez toujours vérifier que le matériel livré est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 lampe d'extérieur à LED, modèle 14160605L/
14160606L/ 14160705L
- 1 tête de lampe
- 1 corps de lampe
- 2 chevilles
- 2 vis (boîtier de raccordement)
- 2 vis de fixation
- 1 vis de décoration
- 1 cache
- 1 mode d'emploi

● Descriptif des pièces

- 1 Boîtier de raccordement
- 2 Domino de raccordement
- 3 Recouvrement mural
- 4 Corps de lampe
- 5 Vis (corps de lampe) (14160605L/
14160606L)
- 6 Câble d'alimentation électrique (externe)
- 7 Cheville
- 8 Vis (boîtier de raccordement)
- 9 Câble de branchement
- 10 Cache
- 11 Vis de décoration
- 12 Vis de fixation
- 13 Tête de lampe
- 14 Ampoule
- 15 Vis (tête de lampe) (14160705L)

● Caractéristiques techniques

- Article n° : 14160605L/ 14160606L/
14160705
- Tension de service : 230-240 V~, 50 Hz
- Monture de l'ampoule : E27
- Classe de protection : I
- Puissance nominale : LED E27 1 x max. 3,4 W
- Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d'eau)

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique « G » (selon la directive (UE) 2019/2015).

● Sécurité



Consignes de sécurité

La garantie ne s'applique pas en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité concernant les dommages qui en résultent ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

■ **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants manipuler le matériel d'emballage sans surveillance. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, psychiques ou sensorielles limitées ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les risques liés à son utilisation. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.

■ **RISQUE DE BLESSURES !**

Ne laissez pas la lampe ou le matériel d'emballage traîner sans surveillance. Les films et les sachets en plastique, les éléments en plastique, etc. peuvent constituer des jouets dangereux pour les enfants.



Évitez les risques mortels par électrocution

- L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet.

- N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez le moindre endommagement.
- En cas de dommages, pour toute réparation ou autres problèmes au niveau de la lampe, adressez-vous au S.A.V. ou à un électricien.
- N'ouvrez jamais les composants électriques (par ex. interrupteur, douille etc.) et n'insérez aucun objet dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Pour éviter toute mise en danger, le remplacement d'un câble flexible extérieur endommagé de cette lampe est exclusivement réservé au fabricant, à son représentant de maintenance ou à un spécialiste présentant les mêmes qualifications.
- Avant utilisation, assurez-vous que la tension de secteur à disposition correspond à la tension de service nécessaire pour la lampe (voir « Caractéristiques techniques »).
- Avant le montage, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).
- N'installez pas la lampe sur un support humide ou conducteur de courant.



Utiliser l'ampoule uniquement dans un environnement sec.



Cette lampe n'est adaptée ni aux variateurs externes ni aux interrupteurs électroniques.



Conduite à adopter

- Soyez toujours vigilant ! Veillez à toujours être attentif à ce que vous faites et à toujours procéder avec prudence.
- Ne couvrez pas la lampe avec des objets. Un dégagement de chaleur excessif peut provoquer un incendie.
- Lorsque l'ampoule est allumée, évitez de la regarder de trop près.
- Ne pas regarder dans la source de lumière avec des instruments optiques.
- Pour déconnecter avant le montage la lampe de l'alimentation électrique, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur dans la boîte à fusibles (position 0).

- Utilisez uniquement les ampoules spécifiées au chapitre « Caractéristiques techniques ».

● Préparation

● Outils et matériel nécessaires

Les outils et matériels indiqués ne sont pas fournis. Il s'agit là de données et de valeurs à titre indicatif afin de vous permettre de vous orienter. Les propriétés du matériel dépendent des conditions spécifiques sur place.

- Crayon / outil marqueur
- Détecteur de tension à 2 pôles
- Tournevis
- Perceuse
- Foret (env. Ø 6 mm)
- Pince coupante
- Échelle

● Avant l'installation

Important : L'installation électrique doit être effectuée par un électricien ou par une personne dûment formée à cet effet. Celle-ci doit connaître les caractéristiques de la lampe et les conditions de raccordement.

- Avant l'installation, familiarisez-vous avec l'ensemble des instructions et des illustrations du présent mode d'emploi et avec la lampe elle-même.
- Assurez-vous avant l'installation que la ligne sur laquelle la lampe doit être branchée n'est pas sous tension. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).
- Vérifiez l'absence de tension au moyen d'un détecteur de tension à 2 pôles.

● Mise en service

● Montage de la lampe

Remarque : Veuillez retirer l'ensemble des matériaux composant l'emballage du produit.

Important : La lampe ne peut être montée que dans une certaine position. Lors du montage, veuillez vous orienter à l'indication «Up» sur la lampe.

14160605L / 14160606L :

- Retirez les vis [5] du corps de lampe et retirez le boîtier de raccordement [1] hors du recouvrement mural [3] (voir Fig. B).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [8] dans le boîtier de raccordement [1] (voir Fig. C).
- Percez ensuite les trous de fixation (Ø env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ce que le câble d'alimentation électrique ne soit pas endommagé.
- Insérez les chevilles [7] dans les trous de perçage (voir Fig. D).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [6] dans la membrane en caoutchouc du boîtier de raccordement [1]. Veillez à enfoncer la double isolation du câble d'alimentation électrique (externe) [6] dans le boîtier de raccordement [1] sur au moins 8 mm.
- Fixez le boîtier de raccordement [1] à l'aide des vis fournies [8] (voir Fig. E). Tenez compte de l'indication «Up».
- Reliez maintenant le câble de branchement [9] de la lampe au câble d'alimentation électrique (externe) [6] à l'aide du domino de raccordement [2]. Veillez à ce que les différents fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection, vert-jaune = ⊕ (voir Fig. F).
- Fixez le corps de lampe [4] sur le boîtier de raccordement [1] à l'aide des vis adéquates [5] (voir Fig. G).
- Vissez la vis de décoration [11] par le bas sur le cache [10] (voir Fig. H).
- Vissez l'ampoule [14] dans la douille en la tournant dans le sens horaire.

- Fixez la tête de lampe [13] sur le corps de lampe [4] à l'aide des vis de fixation [12] (voir Fig. I).

14160705L :

- Retirez les vis [15] de la tête de lampe et retirez le boîtier de raccordement [1] hors du recouvrement mural [3] (voir Fig. B).
- Marquez les trous de perçage à l'aide des trous oblongs prévus pour les vis [8] dans le boîtier de raccordement [1] (voir Fig. C).
- Percez ensuite les trous de fixation (Ø env. 6 mm, profondeur env. 40 mm). Veillez à ce que le câble d'alimentation électrique ne soit pas endommagé.
- Insérez les chevilles [7] dans les trous de perçage (voir Fig. D).
- Introduisez le câble d'alimentation électrique (externe) [6] dans la membrane en caoutchouc du boîtier de raccordement [1]. Veillez à enfoncer la double isolation du câble d'alimentation électrique (externe) [6] dans le boîtier de raccordement [1] sur au moins 8 mm.
- Fixez le boîtier de raccordement [1] à l'aide des vis fournies [8] (voir Fig. E). Tenez compte de l'indication «Up».
- Reliez maintenant le câble de branchement [9] de la lampe au câble d'alimentation électrique (externe) [6] à l'aide du domino de raccordement [2]. Veillez à ce que les différents fils du câble d'alimentation électrique (externe) aient leur raccord respectif : fil conducteur, noir ou brun = symbole L, fil neutre, bleu = symbole N, conducteur de protection, vert-jaune = ⊕ (voir Fig. F).
- Fixez la tête de lampe [13] sur le boîtier de raccordement [1] à l'aide des vis adéquates [15] (voir Fig. G).
- Vissez la vis de décoration [11] par le bas sur le cache [10] (voir Fig. H).
- Vissez l'ampoule [14] dans la douille en la tournant dans le sens horaire.
- Fixez le corps de lampe [4] sur la tête de lampe [13] à l'aide des vis de fixation [12] (voir Fig. I).

- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. K).

Votre lampe est désormais prête à l'emploi.

● Allumer / éteindre la lampe

- Allumez ou éteignez la lampe en utilisant l'interrupteur mural.

● Capteur crépusculaire

L'ampoule [14] dispose d'un capteur crépusculaire. La lampe s'allume automatiquement dès le début du crépuscule. La lampe s'éteint automatiquement dès que la luminosité ambiante (lumière du jour) augmente.

Remarque : En choisissant le lieu d'installation, veillez à ce que le capteur crépusculaire de l'ampoule [14] ne puisse pas être influencé par une autre source de lumière, telle qu'un éclairage de rue par exemple.

● Remplacement de l'ampoule

- Éteignez la lampe.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).

PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez d'abord refroidir la lampe complètement.

- Pour le remplacement de l'ampoule [14], utilisez un chiffon propre, sec, et non pelucheux.

Modèle 14160605L / 14160606L :

- Retirez la tête de lampe [13] du corps de lampe [4] en desserrant les vis de fixation [12].
- Retirez l'ampoule [14] défectueuse en la tournant dans le sens anti horaire hors de la douille.

- Placez une ampoule [14] neuve dans la douille en la tournant fermement dans le sens horaire (voir Fig. I). Veillez à une bonne assise.
- Fixez la tête de lampe [13] sur le corps de lampe [4] en serrant fermement les vis de fixation [12].

Modèle 14160705L :

- Retirez le corps de lampe [4] de la tête de lampe [13] en desserrant les vis de fixation [12].
- Retirez l'ampoule [14] défectueuse en la tournant dans le sens anti horaire hors de la douille.
- Placez une ampoule [14] neuve dans la douille en la tournant fermement dans le sens horaire (voir Fig. I). Veillez à une bonne assise.
- Fixez le corps de lampe [4] sur la tête de lampe [13] en serrant fermement les vis de fixation [12].

Tous les modèles :

- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. H).

Votre lampe est maintenant prête à l'emploi.

● Entretien et nettoyage

- Éteignez la lampe.

AVERTISSEMENT ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !

Pour procéder au nettoyage, coupez tout d'abord l'alimentation secteur de la lampe. Pour ce faire, retirez le fusible ou coupez le disjoncteur de la boîte à fusible (position 0) (voir Fig. A).

PRUDENCE ! RISQUE DE BRÛLURES À CAUSE DES SURFACES TRÈS CHAUDES !

Laissez d'abord refroidir la lampe complètement.

AVERTISSEMENT ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de la plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, ni essence ou produit similaire. Ceci pourrait endommager la lampe.

- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- Remettez le fusible en place ou remettez en route le disjoncteur dans le boîtier à fusibles (position I) (voir Fig. H).

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie et service après-vente

● Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours

vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si vous deviez constater des défauts pendant la période de garantie, envoyez-nous l'appareil à l'adresse du SAV mentionnée ci-dessous en mentionnant le numéro d'article : 14160605L/14160606L/14160705.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

(FR)

Numero de service gratuit :
Tél. : 00800/27456637

IAN 398473_2107

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 398473_2107) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Déclaration de conformité CE

Ce produit remplit les critères des réglementations européennes et nationales. La conformité a été attestée. Les déclarations et documents correspondants sont en possession du fabricant.

● Fabricant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE

● Adresse du service après-vente

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALLEMAGNE
Tel. : +49 29 61/97 12-800
Fax : +49 29 61/97 12-199
E-Mail : kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct en doelmatig gebruik	Pagina 30
Omvang van de levering	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheid	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Vorbereiding	Pagina 32
Benodigd gereedschap en materiaal	Pagina 32
Voor de installatie	Pagina 32
Ingebruikname	Pagina 32
Lamp monteren	Pagina 32
Lamp in-/uitschakelen	Pagina 33
Schemersensor	Pagina 34
Verlichtingsmiddel vervangen	Pagina 34
Onderhoud en reiniging	Pagina 34
Afvoer	Pagina 35
Garantie en service	Pagina 35
Garantie	Pagina 35
Serviceadres	Pagina 35
Conformiteitsverklaring	Pagina 35
Fabrikant	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de aanwijzingen!		Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!
 A.C. a.c.	Wisselspanning (stroom- en spanningstype)		Waarschuwing voor een elektrische schok! Levensgevaar!
V	Volt		Zo handelt u correct
Hz	Hertz (frequentie)		Pas op! Kans op brandwonden door hete oppervlakken!
W	Watt (nuttig vermogen)		Beschermingsklasse I
	Levensduur		Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		Niet dimbaar - Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.
	Spatwaterdicht		Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke manier af!
	Het verlichtingsmiddel kan door de klant worden vervangen.		De verpakking bestaat uit 100 % gerecycled papier.
	Golfkarton		Polyethyleen (geringe dichtheid)

LED buitenlamp

● Inleiding



Gefeliciteerd met de koop van uw nieuwe apparaat. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is onderdeel van dit product. Zij bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maak u voor de ingebruikname van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor het aangegeven gebruiksdoeleinde. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden. Controleer vóór de

ingebruikname of de juiste spanning beschikbaar is en of alle onderdelen goed gemonteerd zijn.

● Correct en doelmatig gebruik

Deze lamp is geschikt voor gebruik buitenshuis. Dit apparaat is alleen bedoeld voor gebruik in privé-huishoudens. De lamp is bestemd voor normaal gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en de optimale staat van het apparaat.

- 1 led-buitenlamp, model 14160605L/
14160606L/14160705L
- 1 lampkop
- 1 lampbehuizing
- 2 pluggen
- 2 schroeven (aansluitdoos)
- 2 bevestigingsschroeven
- 1 sierschroef
- 1 decoratieve afdekking
- 1 gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Aansluitdoos
- 2 Kroonsteentje
- 3 Afdekplaat
- 4 Lampbehuizing
- 5 Schroef (lampbehuizing) (14160605L/
14160606L)
- 6 Stroomkabel (extern)
- 7 Plug
- 8 Schroef (aansluitdoos)
- 9 Aansluitkabel
- 10 Decoratieve afdekking
- 11 Sierschroef
- 12 Bevestigingsschroeven
- 13 Lampkop
- 14 Verlichtingsmiddel
- 15 Schroef (lampkop) (14160705L)

● Technische gegevens

- Artikelnr.: 14160605L/14160606L/
14160705L
- Bedrijfsspanning: 230-240V~, 50Hz
- Fitting: E27
- Beschermingsklasse: I
- Nominaal vermogen: LED E27 1 x max. 3,4W
- Beschermingstype: IP44 (spatwaterdicht)

Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse 'G' (overeenkomstig de verordening (EU) 2019/2015).

● Veiligheid



Veiligheidsinstructies

Bij schade die is ontstaan door het negeren van deze gebruiksaanwijzing komt de garantie te vervallen! Wij zijn niet aansprakelijk voor gevolgschade! Voor materiële schade of persoonlijk letsel dat wordt veroorzaakt door onjuist gebruik of het negeren van de veiligheidsinstructies zijn wij niet aansprakelijk!

■ **WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEU-**

TERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.
- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

■ **LETSELGEVAAR!**

Laat de lamp of het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Plastic folie/-zakken, kunststof delen etc. kunnen een gevaarlijk speelgoed vormen voor kinderen.



Vermijd levensgevaar door een elektrische schok

- Laat de elektrische installatie uitvoeren door een erkende electricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon.
- Gebruik de lamp niet als u een beschadiging heeft geconstateerd.

- Neem in geval van beschadigingen, reparaties of andere problemen met de lamp contact op met de klantenservice of met een electricien.
- Open nooit een van de elektrische bedrijfsmiddelen (bijv. schakelaar, fitting e.d.) en steek er ook geen voorwerpen in. Bij dergelijke handelingen bestaat levensgevaar door een elektrische schok.
- Om gevaren te vermijden mag een beschadigde externe flexibele kabel van deze lamp uitsluitend door de fabrikant, diens dienstverlener of een vergelijkbare vakman worden vervangen.
- Controleer vóór het gebruik of de aanwezige netspanning overeenkomt met de vereiste bedrijfsspanning van de lamp (zie 'Technische gegevens').
- Verwijder voor de montage de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Installeer de lamp niet op een vochtige of geleidende ondergrond.



Verlichtingsmiddel alleen in een droge omgeving monteren.



Deze lamp is niet geschikt voor externe dimmers en elektronische schakelaars.



Zo handelt u correct

- Wees altijd alert! Let altijd op wat u doet en ga steeds bedachtzaam te werk.
- Dek de lamp niet af met voorwerpen. Een overmatige warmteontwikkeling kan tot brand leiden.
- Tijdens het gebruik niet van dichtbij in de lamp kijken.
- Niet met optische instrumenten in de lichtbron kijken.
- Om de lamp van het stroomnet te halen, verwijder u voor de montage de zekering of schakelt u de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand).
- Gebruik alleen verlichtingsmiddelen zoals beschreven bij het onderdeel 'Technische gegevens'.

● Voorbereiding

● Benodigd gereedschap en materiaal

Het genoemde gereedschap en materiaal wordt niet meegeleverd. Het gaat hierbij om vrijblijvende informatie en waarden ter oriëntatie. De hoedanigheid van het materiaal is afhankelijk van de individuele omstandigheden ter plekke.

- potlood / markeergereedschap
- 2-polige spanningzoekers
- schroevendraaier
- boormachine
- boor (ca. Ø 6 mm)
- zijknijptang
- ladder

● Voor de installatie

Belangrijk: laat de installatie uitvoeren door een erkende electricien of een voor elektrische installaties opgeleide persoon. Deze moet op de hoogte zijn van de eigenschappen van de lamp en van de aansluitvoorwaarden.

- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met alle aanwijzingen en afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing alsook met de lamp zelf.
- Controleer voor de installatie of op de leiding waarop de lamp wordt aangesloten geen spanning staat. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).
- Controleer met een 2-polige spanningzoekers of de leiding spanningsloos is.

● Ingebruikname

● Lamp monteren

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Belangrijk: de lamp mag alleen in een bepaalde stand worden gemonteerd. Oriënteer u bij de montage aan de markering 'Up' op de lamp.

14160605L / 14160606L:

- Verwijder de schroeven [5] van de lampbehuizing en haal de aansluitdoos [1] uit de afdekplaat [3] (zie afb. B).
- Markeer de boorgaten met behulp van de sleufgaten in de aansluitdoos [1] die bedoeld zijn voor de schroeven [8] (zie afb. C).
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen [7] in de boorgaten (zie afb. D).
- Steek de stroomkabel (extern) [6] door het rubbermembraan van de aansluitdoos [1]. Zorg ervoor dat de dubbele isolatie van de stroomkabel (extern) [6] minstens 8 mm in de aansluitdoos [1] steekt.
- Bevestig de aansluitdoos [1] met de meegeleverde schroeven [8] (zie afb. E). Let op de markering: 'Up'.
- Verbind vervolgens de aansluitkabel [9] van de lamp met behulp van het kroonsteentje [2] met de stroomkabel (extern) [6]. Let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) steeds op de juiste manier aansluit: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N, aard draad, groen-geel = ⊕ (zie afb. F).
- Bevestig de lampbehuizing [4] met de juiste schroeven [5] aan de aansluitdoos [1] (zie afb. G).
- Schroef de sierschroef [11] van onderaf op de decoratieve afdekking [10] (zie afb. H).
- Monteer het verlichtingsmiddel [14] door het met de klok mee in de fitting te draaien.
- Bevestig de lampkop [13] met de bevestigings-schroeven [12] aan de lampbehuizing [4] (zie afb. I).

14160705L:

- Verwijder de schroeven [15] van de lampkop en haal de aansluitdoos [1] uit de afdekplaat [3] (zie afb. B).

- Markeer de boorgaten met behulp van de sleufgaten in de aansluitdoos [1] die bedoeld zijn voor de schroeven [8] (zie afb. C).
- Boor vervolgens de bevestigingsgaten (ca. Ø 6 mm, diepte ca. 40 mm). Zorg ervoor dat u de stroomkabel niet beschadigt.
- Stop de pluggen [7] in de boorgaten (zie afb. D).
- Steek de stroomkabel (extern) [6] door het rubbermembraan van de aansluitdoos [1]. Zorg ervoor dat de dubbele isolatie van de stroomkabel (extern) [6] minstens 8 mm in de aansluitdoos [1] steekt.
- Bevestig de aansluitdoos [1] met de meegeleverde schroeven [8] (zie afb. E). Let op de markering: 'Up'.
- Verbind vervolgens de aansluitkabel [9] van de lamp met behulp van het kroonsteentje [2] met de stroomkabel (extern) [6]. Let erop dat u de afzonderlijke draden van de stroomkabel (extern) steeds op de juiste manier aansluit: fase draad, zwart of bruin = symbool L, nul draad, blauw = symbool N, aard draad, groen-geel = ⊕ (zie afb. F).
- Bevestig de lampkop [13] met de juiste schroeven [15] aan de aansluitdoos [1] (zie afb. G).
- Schroef de sierschroef [11] van onderaf op de decoratieve afdekking [10] (zie afb. H).
- Monteer het verlichtingsmiddel [14] door het met de klok mee in de fitting te draaien.
- Bevestig de lampbehuizing [4] met de bevestigingsschroeven [12] aan de lampkop [13] (zie afb. I).
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. K).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Lamp in- / uitschakelen

- Schakel de lamp met de wandschakelaar in of uit.

● Schemersensor

Het verlichtingsmiddel [14] bezit een schemersensor. Als de schemering invalt, gaat de lamp automatisch aan. Als het weer licht wordt (daglicht), gaat de lamp automatisch uit.

Opmerking: let er bij het kiezen van de montageplek op dat de schemersensor van het verlichtingsmiddel [14] niet door een andere lichtbron zoals bijvoorbeeld een straatlantaarn wordt beïnvloed.

● Verlichtingsmiddel vervangen

- Schakel de lamp uit.

WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek eerst de verbinding van de lamp met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp eerst volledig afkoelen.

- Gebruik voor het vervangen van het verlichtingsmiddel [14] een schone, pluisvrije en droge doek.

Model 14160605L / 14160606L:

- Haal de lampkop [13] van de lampbehuizing [4] af door de bevestigingsschroeven [12] los te draaien.
- Verwijder het defecte verlichtingsmiddel [14] door het tegen de klok in uit de fitting te draaien.
- Zet een nieuw verlichtingsmiddel [14] in de fitting door het met de klok mee vast te draaien (zie afb. I). Controleer of het goed vastzit.
- Bevestig de lampkop [13] aan de lampbehuizing [4] door de bevestigingsschroeven [12] vast te draaien.

Model 14160705L:

- Haal de lampbehuizing [4] van de lampkop [13] af door de bevestigingsschroeven [12] los te draaien.
- Verwijder het defecte verlichtingsmiddel [14] door het tegen de klok in uit de fitting te draaien.

- Zet een nieuw verlichtingsmiddel [14] in de fitting door het met de klok mee vast te draaien (zie afb. I). Controleer of het goed vastzit.
- Bevestig de lampbehuizing [4] aan de lampkop [13] door de bevestigingsschroeven [12] vast te draaien.

Alle modellen:

- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. H).

Uw lamp is nu gereed voor gebruik.

● Onderhoud en reiniging

- Schakel de lamp uit.

WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Verbreek voor het reinigen van de lamp de verbinding met het stroomnet. Verwijder hiervoor de zekering of schakel de betreffende installatie-automaat in de groepenkast uit (0-stand) (zie afb. A).

PAS OP! KANS OP BRANDWONDEN DOOR HETE OPPERVLAKKEN!

Laat de lamp eerst volledig afkoelen.

WAARSCHUWING! KANS OP EEN ELEKTRISCHE SCHOK!

Vanwege de elektrische veiligheid mag de lamp nooit met water of andere vloeistoffen worden gereinigd of in zijn geheel in water worden gedompeld.

- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine e.d. De lamp zal hierdoor beschadigd raken.
- Gebruik voor de reiniging uitsluitend een droge, pluisvrije doek.
- Plaats de zekering weer terug of schakel de installatie-automaat in de groepenkast weer in (I-stand) (zie afb. H).

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● Garantie en service

● Garantie

Op dit product verlenen wij 36 maanden garantie vanaf koopdatum. Het apparaat werd zorgvuldig vervaardigd en aan een nauwkeurige kwaliteitscontrole onderworpen. Binnen de garantieperiode herstellen wij kosteloos alle materiaal- of productiefouten. Mocht u desondanks tijdens de garantieperiode mankementen aantreffen, stuur het apparaat dan alstublieft naar het aangegeven serviceadres met vermelding van het volgende artikelnummer: 14160605L / 14160606L / 14160705L. Beschadigingen door ondeskundig gebruik, negeren van de handleiding of ingrepen door niet-geautoriseerde personen zijn van de garantieverlening uitgesloten. Dit geldt eveneens voor aan slijtage onderhevige delen (zoals bijv. gloeilampen). Door de garantieservice wordt de garantieperiode noch verlengd noch vernieuwd.

● Serviceadres

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Gratis servicenummer:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

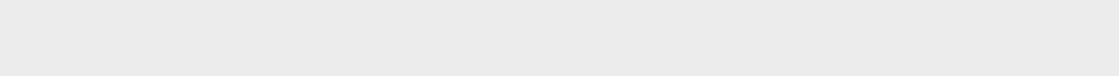
Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 398473_2107) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Conformiteitsverklaring CE

Dit product voldoet aan de eisen van de van toepassing zijnde Europese en nationale richtlijnen. De conformiteit is aangetoond. Desbetreffende verklaringen liggen ter inzage bij de fabrikant.

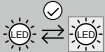
● Fabrikant

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
DUITSLAND



Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Instrukcja	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 38
Opis części	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Bezpieczeństwo	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa.....	Strona 39
Przygotowanie	Strona 40
Potrzebne narzędzia i materiały	Strona 40
Przed instalacją	Strona 40
Uruchomienie	Strona 41
Montaż lampy.....	Strona 41
Włączanie/wyłączanie lampy	Strona 42
Czujnik zmierzchu.....	Strona 42
Wymiana żarówki	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Utylizacja	Strona 43
Gwarancja i serwis	Strona 43
Gwarancja	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Deklaracja zgodności.....	Strona 44
Producent.....	Strona 44

Legenda zastosowanych piktogramów

	Należy przeczytać instrukcję!		Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!
 A.C. a.c.	Napięcie przemienne (rodzaj prądu i napięcia)		Ostrzeżenie o możliwości porażenia prądem! Niebezpieczeństwo utraty życia!
V	Wolt		Prawidłowy sposób postępowania
Hz	Herc (częstotliwość)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo poparzenia gorącymi powierzchniami!
W	Wat (moc czynna)		Klasa ochrony I
	Żywotność		Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Brak możliwości ściemniania - lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.
	Ochrona przed przyskającą wodą		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
	Żarówkę może wymieniać klient.		Opakowanie składa się w 100% ze zutylizowanego papieru.
	Tektura falista		Polietylen (niska gęstość)

Lampa zewnętrzna LED**● Instrukcja**

Gratulujemy Państwu zakupu nowego urządzenia. Zdecydowali się Państwo na zakup produktu najwyższej jakości.

Instrukcja obsługi jest częścią składową tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa obsługi, użytkowania i utylizacji produktu. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produktu używać

wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację. Przed uruchomieniem proszę sprawdzić, czy występuje prawidłowe napięcie, i czy wszystkie części są prawidłowo zamontowane.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa ta nadaje się do użytku na zewnątrz. To urządzenie przewidziano wyłącznie do użytku w

prywatnych gospodarstwach domowych. Lampa przeznaczona jest do normalnego użytku.

1 lampa zewnętrzna LED, model 14160605L/
14160606L / 14160705L

1 głowica lampy

1 korpus lampy

2 kołki

2 śruby (skrzynka przyłączeniowa)

2 śruby mocujące

1 śruba ozdobna

1 osłona ozdobna

1 instrukcja obsługi

● Opis części

- 1 Skrzynka przyłączeniowa
- 2 Zacisk
- 3 Osłona ścienna
- 4 Korpus lampy
- 5 Śruba (korpus lampy) (14160605L/
14160606L)
- 6 Kabel zasilający (zewnętrzny)
- 7 Kołki
- 8 Śruba (skrzynka przyłączowa)
- 9 Kabel zasilający
- 10 Osłona ozdobna
- 11 Śruba ozdobna
- 12 Śruby mocujące
- 13 Głowica lampy
- 14 Żarówka
- 15 Śruba (głowica lampy) (14160705L)

● Dane techniczne

Nr artykułu: 14160605L / 14160606L /
14160705L

Napięcie robocze: 230-240 V~, 50 Hz

Opraw żarówki: E27

Klasa ochrony: I

Moc znamionowa: LED E27 1 x maks. 3,4 W

Stopień ochrony: IP44 (zabezpieczenie przed zachlapaniem)

Ten produkt zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej „G” (zgodnie z rozporządzeniem (EU) 2019/2015).

● Bezpieczeństwo



Wskazówki bezpieczeństwa

W przypadku szkód spowodowanych nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi wygasa prawo do gwarancji! Za szkody pośrednie producent nie ponosi odpowiedzialności! W przypadku szkód materialnych lub osobowych, które powstały wskutek niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, nie ponosimy żadnej odpowiedzialności!



! OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO UTRATY ŻYCIA I WYPADKU DLA DZIECI!

W żadnym wypadku nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z opakowaniem. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.

- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.

■ **NIEBEZPIECZEŃSTWO OBRAŻEN CIAŁA!**

Lamp i opakowań nie pozostawiać w nieodpowiednich miejscach. Folie / woreczki plastikowe, elementy z tworzywa sztucznego itp. mogą zostać użyte przez dzieci jako niebezpieczna zabawka.



Porażenie prądem elektrycznym grozi śmiercią

- Wykonanie instalacji elektrycznej należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych.
- Nigdy nie należy używać lampy w przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- W przypadku uszkodzeń, konieczności naprawy lub innych problemów należy zwrócić się do punktu serwisowego lub do specjalisty elektryka.
- Nigdy nie należy otwierać żadnej elektrycznej części roboczej (np. włącznik, oprawa itp.) lub wtykać do niej jakichkolwiek przedmiotów. Tego rodzaju ingerencje oznaczają zagrożenie życia wskutek porażenia prądem elektrycznym.
- Aby uniknąć zagrożeń, uszkodzony elastyczny przewód zewnętrzny lampy może być wymieniany wyłącznie przez producenta, serwis lub innego odpowiednio wykwalifikowanego specjalistę.
- Przed użyciem należy upewnić się, że istniejące napięcie sieci jest zgodne z wymaganym napięciem roboczym lampy (patrz „Dane techniczne”).
- Przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Lampy nie należy instalować na podłożu wilgotnym lub przewodzącym prąd.



Żarówkę montować jedynie w suchym otoczeniu.



Lampa ta nie nadaje się do użycia w połączeniu z zewnętrznymi regulatorami jasności światła i wyłącznikami elektronicznymi.



Prawidłowy sposób postępowania

- Zawsze zachowywać ostrożność! Zawsze zwracać uwagę na wykonywane czynności i kierować się rozsądkiem.
- Nie należy zakrywać lampy żadnymi przedmiotami. Nadmierne wydzielanie się ciepła może spowodować pożar.

- Podczas uruchomienia nie patrzeć w żarówkę z bliskiej odległości.
- Nie patrzeć w źródło światła przez instrumenty optyczne.
- Aby lampę odłączyć od zasilania, przed rozpoczęciem montażu wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowo-prądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0).
- Stosować wyłącznie żarówki opisane w rozdziale „Dane techniczne”.

● Przygotowanie

● Potrzebne narzędzia i materiały

Wymienione narzędzia i materiały nie są częścią zestawu. Chodzi przy tym jedynie o niewiążące informacje i wartości orientacyjne. Właściwości materiału zależą od indywidualnych warunków w pomieszczeniu.

- ołówek / narzędzie do oznaczania
- 2-biegunowy wskaźnik napięcia
- śrubokręt
- wiertarka
- wiertło (ok. Ø 6 mm)
- szczypce do cięcia drutu
- drabina

● Przed instalacją

Ważne: wykonanie podłączenia elektrycznego należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi lub osobie przeszkolonej w zakresie wykonywania instalacji elektrycznych. Osoba ta musi posiadać wiedzę na temat właściwości lampy i przepisów dotyczących podłączania.

- Przed instalacją należy zapoznać się ze wszystkimi instrukcjami i rysunkami zawartymi w niniejszej instrukcji oraz z samą lampą.
- Przed instalacją należy upewnić się, że przewód, do którego ma być podłączona lampa, nie znajduje się pod napięciem. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik

nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).

- Sprawdzić brak napięcia za pomocą 2-biegowego detektora napięcia.

● Uruchomienie

● Montaż lampy

Wskazówka: z produktu należy całkowicie usunąć materiał opakowania.

Ważne: lampę można zamontować jedynie w określonej pozycji. Podczas montażu należy orientować się według wskazówki na lampie „Up”.

14160605L / 14160606L:

- Odkręcić śruby [5] korpusu lampy i wyjąć skrzynkę przyłączeniową [1] z osłony ściiennej [3] (patrz rys. B).
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w skrzynce przyłączeniowej [1] przeznaczonych na śruby [8] (patrz rys. C).
- Nawiercić otwory mocujące (ok. Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Upewnić się, że nie uszkodzi się kabla zasilającego.
- Kołki [7] włożyć do wywierconych otworów (patrz rys. D).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [6] przez gumową membranę skrzynki przyłączeniowej [1]. Uważać na to, aby podwójna izolacja kabla zasilającego (zewnątrznego) [6] sięgała przynajmniej 8 mm w głąb skrzynki przyłączeniowej [1].
- Zamocować skrzynkę przyłączeniową [1] za pomocą dołączonych śrub [8] (patrz rys. E). Uważać na wskazówkę: „Up”.
- Za pomocą zacisku [2] połączyć kabel zasilający [9] z kablem zasilającym (zewnątrznym) [6]. Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne kable przewodu zasilającego (zewnątrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny zielono-żółty = ⊕ (patrz rys. F).

- Zamocować korpus lampy [4] do skrzynki przyłączeniowej [1] za pomocą prawidłowych śrub [5] (patrz rys. G).
- Wkręcić śrubę ozdobną [11] od dołu do osłony ozdobnej [10] (patrz rys. H).
- Zamontować żarówkę [14], obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w oprawie.
- Przymocować głowicę lampy [13] do korpusu lampy [4] za pomocą śrub mocujących [12] (patrz rys. I).

14160705L:

- Odkręcić śruby [15] głowicy lampy i wyjąć skrzynkę przyłączeniową [1] z osłony ściiennej [3] (patrz rys. B).
- Zaznaczyć otwory do wiercenia za pomocą otworów wzdłużnych w skrzynce przyłączeniowej [1] przeznaczonych na śruby [8] (patrz rys. C).
- Nawiercić otwory mocujące (ok. Ø 6 mm, głębokość ok. 40 mm). Upewnić się, że nie uszkodzi się kabla zasilającego.
- Kołki [7] włożyć do wywierconych otworów (patrz rys. D).
- Przeprowadzić kabel zasilający (zewnątrzny) [6] przez gumową membranę skrzynki przyłączeniowej [1]. Uważać na to, aby podwójna izolacja kabla zasilającego (zewnątrznego) [6] sięgała przynajmniej 8 mm w głąb skrzynki przyłączeniowej [1].
- Zamocować skrzynkę przyłączeniową [1] za pomocą dołączonych śrub [8] (patrz rys. E). Uważać na wskazówkę: „Up”.
- Za pomocą zacisku [2] połączyć kabel zasilający [9] z kablem zasilającym (zewnątrznym) [6]. Należy zwrócić uwagę, aby prawidłowo podłączyć poszczególne kable przewodu zasilającego (zewnątrznego): przewód przewodzący prąd, czarny lub brązowy = symbol L, przewód zerowy, niebieski = symbol N, przewód ochronny zielono-żółty = ⊕ (patrz rys. F).
- Zamocować głowicę lampy [13] do skrzynki przyłączeniowej [1] za pomocą prawidłowych śrub [15] (patrz rys. G).
- Wkręcić śrubę ozdobną [11] od dołu do osłony ozdobnej [10] (patrz rys. H).

- Zamontować żarówkę [14], obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara w oprawie.
- Przymocować korpus lampy [4] do głowicy lampy [13] za pomocą śrub mocujących [12] (patrz rys. I).
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiaroprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. K).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Włączanie / wyłączanie lampy

- Włączać lub wyłączać lampę za pomocą przełącznika na ścianie.

● Czujnik zmierzchu

Żarówka [14] jest wyposażona w czujnik zmierzchu. Przy zapadaniu zmierzchu lampa włącza się automatycznie. Przy nadejściu jasności (światło dzienne) lampa wyłącza się automatycznie.

Wskazówka: przy wyborze miejsca montażu należy zwrócić uwagę na to, aby na czujnik zmierzchu żarówki [14] nie miały wpływu inne źródła światła, jak np. oświetlenie uliczne.

● Wymiana żarówki

- Proszę wyłączyć lampę.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Odtłoczyć wierz lampę od od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).

OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Następnie zaczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

- Do wymiany żarówek [14] należy użyć czystej, nie strzępiącej się szmatki.

Model 14160605L / 14160606L:

- Odtłoczyć głowicę lampy [13] od korpusu lampy [4] poprzez poluzowanie śrub mocujących [12].
- Usunąć wadliwą żarówkę [14], wykręcając ją z oprawy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Włożyć nową żarówkę [14] do oprawy, przekręcając ją mocno w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. I). Należy uważać na właściwe ułożenie.
- Przymocować głowicę lampy [13] do korpusu lampy [4] poprzez przykręcenie śrub mocujących [12].

Model 14160705L:

- Odtłoczyć korpus lampy [4] od głowicy lampy [13] poprzez poluzowanie śrub mocujących [12].
- Usunąć wadliwą żarówkę [14], wykręcając ją z oprawy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Włożyć nową żarówkę [14] do oprawy, przekręcając ją mocno w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara (patrz rys. I). Należy uważać na właściwe ułożenie.
- Przymocować korpus lampy [4] do głowicy lampy [13] poprzez przykręcenie śrub mocujących [12].

Wszystkie modele:

- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiaroprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. H).

Lampa jest gotowa do zastosowania.

● Konserwacja i czyszczenie

- Proszę wyłączyć lampę.

OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Przed rozpoczęciem czyszczenia najpierw odtłoczyć lampę od sieci elektrycznej. W tym celu należy wyjąć bezpiecznik lub wyłączyć wyłącznik nadmiarowoprądowy w skrzynce bezpiecznikowej (położenie 0) (patrz rys. A).

⚠ OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO POPARZENIA GORĄCYMI POWIERZCHNIAMI!

Następnie poczekać, aż lampa całkowicie ostygnie.

⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!

Ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w zakresie elektryczności nie wolno czyścić lampy za pomocą wody lub innych płynów, ani też zanurzać w wodzie.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Mogłoby to spowodować uszkodzenie lampy.
- Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchej, niestrzępającej się szmatki.
- Ponownie włożyć bezpiecznik lub włączyć wyłącznik nadmiaroprądowy na skrzynce bezpiecznikowej (pozycja I) (patrz rys. H).

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1-7: Tworzywa sztuczne / 20-22: Papier i tekstura / 80-98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

● Gwarancja i serwis

● Gwarancja

W momencie zakupu otrzymują Państwo na to urządzenie 36 miesięcy gwarancji. Urządzenie wyprodukowano starannie i poddano dokładnej kontroli jakości. W okresie gwarancji usuwamy bezpłatnie wszystkie wady materiałowe i fabryczne. Jeśli mimo to w okresie gwarancji pojawią się usterki, urządzenie należy przesać na podany adres serwisowy, podając następujący numer artykułu: 14160605L / 14160606L / 14160705L.

Gwarancji nie podlegają uszkodzenia spowodowane przez nieprawidłowe użytkowanie, nieprzestrzeganie instrukcji obsługi lub ingerencję nieautoryzowanych osób, a także części szybko zużywające się (jak np. elementy świetlne). Usługa gwarancyjna nie przedłuża ani nie odnawia okresu gwarancji.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.

● Adres serwisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Faks: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Bezpłatny numer serwisu:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 398473_2107) jako dowód zakupu.

● Deklaracja zgodności CE

Niniejszy produkt spełnia wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich i przepisów krajowych. Zgodność została wykazana. Odpowiednie objaśnienia i podkładki dokumentacyjne są zdeponowane u producenta.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NIEMCY

Legenda použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 46
Obsah dodávky	Strana 46
Popis dílů	Strana 47
Technická data	Strana 47
Bezpečnost	Strana 47
Bezpečnostní upozornění	Strana 47
Příprava	Strana 48
Potřebné nářadí a materiál.....	Strana 48
Před instalací	Strana 48
Uvedení do provozu	Strana 48
Montáž svítidla.....	Strana 48
Rozsvícení a zhasnutí svítidla	Strana 49
Soumrakový senzor	Strana 49
Výměna osvětlovacího prostředku	Strana 49
Údržba a čištění	Strana 50
Odstranění do odpadu	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Záruka	Strana 50
Adresa servisu	Strana 51
Prohlášení o shodě	Strana 51
Výrobce	Strana 51

Legenda použitých piktogramů			
	Čtěte pokyny!		Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!
 A.C. a.c.	Střídavé napětí (druh proudu a napětí)		Varování před zasažením elektrickým proudem! Nebezpečí ohrožení života!
V	Volty		Takto postupujete správně
Hz	Hertz (frekvence)		Opatrně! Nebezpečí popálení horkými povrchy!
W	W (činný výkon)		Třída ochrany I
	Životnost		Osvětlovací prostředky používejte pouze v suchém prostředí.
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Nelze tlumit - toto svítidlo není vhodné k použití s externími stmívači a elektronickými spínači.
 IP 44	Ochrana před stříkající vodou		Obal a přístroj likvidujte ekologicky!
	Zákazník může samostatně vyměnit osvětlovací prostředek.		Obal je vyroben ze 100% recyklovaného papíru.
	Vlnitá lepenka		Polyethylen (nízká hustota)

Venkovní LED svítidlo

● Úvod



Blahopřejeme vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci výrobku. Před používáním výrobku se seznámte se všemi pokyny pro obsluhu a bezpečnost. Používejte výrobek jen podle popisu a jen v udaných oblastech. Při předávání výrobku třetí osobě současně předávejte i všechny související podklady. Před uvedením do provozu zkontrolujte,

jestli je k dispozici správné napětí a jestli jsou všechny díly správně namontované.

● Použití ke stanovenému účelu

Toto svítidlo je vhodné k použití ve venkovních prostorech. Tento přístroj je určen pouze k použití v domácnosti. Svítidlo je určeno k běžnému použití.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost obsahu dodávky a bezvadný stav přístroje.

- 1 venkovní svítidlo LED, model 14160605L/
14160606L/ 14160705L
- 1 hlava svítidla
- 1 těleso svítidla
- 2 hmoždinky
- 2 šrouby (připojovací krabice)
- 2 připevňovací šrouby
- 1 dekorativní šroub
- 1 dekorativní kryt
- 1 návod k obsluze

● Popis dílů

- 1 Připojovací krabice
- 2 Lustrová svorka
- 3 Kryt na stěnu
- 4 Těleso svítidla
- 5 Šroub (těleso svítidla) (14160605L/
14160606L)
- 6 Síťový připojovací kabel (externí)
- 7 Hmoždinka
- 8 Šroub (připojovací krabice)
- 9 Připojovací kabel
- 10 Dekorativní kryt
- 11 Dekorativní šroub
- 12 Připevňovací šrouby
- 13 Hlava svítidla
- 14 Osvětlovací prostředek
- 15 Šroub (hlava svítidla) (14160705L)

● Technická data

Výrobek č.:	14160605L/ 14160606L/ 14160705L
Provozní napětí:	230–240 V~, 50 Hz
Objímka pro osvětlovací prostředek:	E27
Třída ochrany:	I
Jmenovitý příkon:	LED E27 1 x max. 3,4 W
Druh ochrany:	IP44 (chráněno proti stří- kací vodě)

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energie-
tické účinnosti „G“ (podle nařízení (EU) 2019/2015).

● Bezpečnost



Bezpečnostní upozornění

V případě poškození, která jsou způsobena nedo-
držením tohoto návodu k obsluze, zaniká nárok
na záruku! Za následné škody nelze přebírat žádné
ručení! Za hmotné škody nebo úrazy osob, způso-
bené nesprávnou manipulací nebo nedodržováním
bezpečnostních pokynů, neručíme!



⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NE- HODY MALÝCH I VĚTŠÍCH DĚTÍ!

Nenechávejte děti nikdy bez dozoru s obalovým
materiálem. Hrozí nebezpečí udušení obalovým
materiálem. Děti často podceňují nebezpečí.

- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let, osoby
se sníženými fyzickými, smyslovými nebo du-
ševními schopnostmi nebo s nedostatečnými
zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod
dohledem nebo byly poučeny o bezpečném
používání přístroje a chápou nebezpečí, která
z jeho používání vyplývají. Děti si nesmí s pří-
strojem hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět
čištění ani uživatelskou údržbu.

■ **NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!**

Nenechávejte svítidlo nebo obalový materiál
ležet bez dohledu. Umělohmotné fólie / sáčky,
umělohmotné díly atd. by mohly být pro děti
nebezpečnou hračkou.



Zabraňte ohrožení života elektrickým proudem

- Elektrickou instalaci nechte provádět jen vyuče-
ného elektrikáře nebo osobu s odpovídajícími
zkušenostmi.
- Nepoužívejte svítidlo, pokud jste zjistili, že je
jakkoli poškozené.
- Při poškození, opravách nebo jiných problémech
souvisejících se svítidlem se obraťte na servis
nebo na elektrikáře.
- Nikdy neotvírejte některý z elektrických provoz-
ních prostředků (např. vypínač, objímku apod.),
ani do nich nezavádějte jakékoli předměty.

Takové manipulace znamenají nebezpečí ohrožení života elektrickým proudem.

- K vyloučení ohrožení smí poškozené vnější pružné vodiče tohoto svítidla vyměnit výhradně výrobce, jeho servisní technik nebo podobný odborník.
- Před použitím se ujistěte, že se místní síťové napětí shoduje s potřebným provozním napětím svítidla (viz „Technická data“).
- Před montáží odstraňte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Neinstalujte svítidlo na vlhký nebo vodivý povrch.
-  Osvětlovací prostředek použijte pouze v suchém prostředí.



Toto svítidlo není vhodné k používání s externími stmívači a elektronickými spínači.



Takto postupujete správně

- Buďte stále pozorní! Věnujte vždy pozornost tomu, co děláte, a vždy postupujte s rozvahou.
- Nezakrývejte svítidlo žádnými předměty. Nadměrné zahřátí může vést ke vzniku požáru.
- Nedívejte se za provozu zblízka na osvětlovací prostředek.
- Nedívejte se optickými přístroji do zdroje světla.
- K odpojení svítidla od elektrického napájení odstraňte před montáží pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0).
- Používejte jen osvětlovací prostředky uvedené v kapitole „Technická data“.

● Příprava

● Potřebné nářadí a materiál

Uvedené nářadí a materiály nejsou součástí dodávky. Jedná se zde o nezávazné údaje a orientační hodnoty. Vlastnosti materiálu jsou závislé na individuálních místních podmínkách.

- tužka / nástroj k označení
- 2pólová zkoušečka napětí

- šroubovák
- vrtačka
- vrták ($\varnothing$ cca 6 mm)
- boční štípací kleště
- žebřík

● Před instalací

Důležité: Připojení k elektrické síti musí provést kvalifikovaný elektrikář nebo osoba zaškolená pro práce na elektrických rozvodech. Tato osoba musí být seznámena s vlastnostmi výrobku a s předpisy pro jeho připojení.

- Před instalací se nejdříve seznámte se svítidlem, pokyny a obrázky v tomto návodu.
- Před instalací zajistěte, aby byl přívod elektrického proudu ke svítidlu bez napětí. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).
- Zkontrolujte 2pólovou zkoušečkou napětí, zda je vypnutý proud.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítidla

Upozornění: Odstraňte úplně obalový materiál z výrobku.

Důležité upozornění: Svítidlo smíte namontovat pouze v určité poloze. Při montáži se orientujte podle upozornění „Up“ na svítidle.

14160605L / 14160606L:

- Vyšroubujte šrouby  tělesa svítidla a vyjměte připojovací krabici  z krytu na stěnu  (viz obr. B).
- Označte si pomocí podélných otvorů v připojovací krabici  místa k vyvrtání otvorů pro šrouby  (viz obr. C).
- Nyní vyvrtejte otvory (cca $\varnothing$ 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili síťový připojovací kabel.
- Nasadte hmoždinky  do vyvrtaných otvorů (viz obr. D).

- Provlékněte síťový přípojovací kabel (externí) [6] gumovou membránou přípojovací krabice [1]. Dávejte pozor, aby byla dvojitá izolace síťového přípojovacího kabelu (externího) [6] zasunuta nejméně 8 mm do přípojovací krabice [1].
- Upevněte přípojovací krabici [1] dodanými šrouby [8] (viz obr. E). Pamatujte na upozornění: „Up“.
- Spojte přípojovací kabel [9] svítidla pomocí lustrové svorky [2] se síťovým přípojovacím kabelem (externím) [6]. Dbejte na to, abyste správně připojili jednotlivé vodiče síťového přípojovacího kabelu (externí): fáze, černý nebo hnědý = písmeno L, neutrální vodič, modrý = písmeno N, ochranný vodič, zeleno-žlutý =  (viz obr. F).
- Upevněte těleso svítidla [4] správnými šrouby [5] k přípojovací krabici [1] (viz obr. G).
- Našroubujte dekorativní šroub [11] zespodu na dekorativní kryt [10] (viz obr. H).
- Našroubujte osvětlovací prostředek [14] do objímky ve směru hodinových ručiček.
- Upevněte hlavu svítidla [13] připevňovacími šrouby [12] k tělesu svítidla [4] (viz obr. I).

14160705L:

- Vyšroubujte šrouby [15] hlavy svítidla a vyjměte přípojovací krabici [1] z krytu na stěnu [3] (viz obr. B).
- Označte si pomocí podélných otvorů v přípojovací krabici [1] místa k vyvrtání otvorů pro šrouby [8] (viz obr. C).
- Nyní vyvrtejte otvory (cca $\varnothing$ 6 mm, hloubka cca 40 mm). Dávejte pozor, abyste nepoškodili síťový přípojovací kabel.
- Nasadte hmoždinky [7] do vyvrtaných otvorů (viz obr. D).
- Provlékněte síťový přípojovací kabel (externí) [6] gumovou membránou přípojovací krabice [1]. Dávejte pozor, aby byla dvojitá izolace síťového přípojovacího kabelu (externího) [6] zasunuta nejméně 8 mm do přípojovací krabice [1].
- Upevněte přípojovací krabici [1] dodanými šrouby [8] (viz obr. E). Pamatujte na upozornění: „Up“.
- Spojte přípojovací kabel [9] svítidla pomocí lustrové svorky [2] se síťovým přípojovacím kabelem (externím) [6]. Dbejte na to, abyste

správně připojili jednotlivé vodiče síťového přípojovacího kabelu (externí): fáze, černý nebo hnědý = písmeno L, neutrální vodič, modrý = písmeno N, ochranný vodič, zeleno-žlutý =  (viz obr. F).

- Upevněte hlavu svítidla [13] správnými šrouby [15] k přípojovací krabici [1] (viz obr. G).
- Našroubujte dekorativní šroub [11] zespodu na dekorativní kryt [10] (viz obr. H).
- Našroubujte osvětlovací prostředek [14] do objímky ve směru hodinových ručiček.
- Upevněte těleso svítidla [4] připevňovacími šrouby [12] k hlavě svítidla [13] (viz obr. I).
- Nasadte opět pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. K).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Rozsvícení a zhasnutí svítidla

- Rozsvěcujte nebo zhasínejte světlo nástěnným spínačem.

● Soumrakový senzor

Osvětlovací prostředek [14] je vybaven soumrakovým senzorem. Za soumraku se svítidlo automaticky rozsvítí. Při rozednávání (denní světlo) se svítidlo automaticky zhasne.

Upozornění: Při výběru místa pro montáž dbejte na to, aby soumrakový senzor osvětlovacího prostředku [14] nebyl ovlivněn jinými zdroji světla, jako je např. pouliční osvětlení.

● Výměna osvětlovacího prostředku

- Zhasněte svítidlo.

⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Nejdříve svítidlo odpojte od elektrické sítě. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÝ POVRCH!

Nechte svítidlo nejdříve úplně vychladnout.

- Při výměně osvětlovacího prostředku [14] použijte čistou utěrku, která nepouští vlákna.

Model 14160605L/14160606L:

- Uvolněte hlavu svítidla [13] z tělesa svítidla [4] povolením připevňovacích šroubů [12].
- Vyjměte osvětlovací prostředek [14] jeho šroubováním proti směru hodinových ručiček.
- Nasadte nový osvětlovací prostředek [14] do objímky jeho zašroubováním ve směru hodinových ručiček (viz obr. I). Pozor na správné usazení.
- Upevněte hlavu svítidla [13] k tělesu svítidla [4] utažením připevňovacích šroubů [12].

Model 14160705L:

- Uvolněte těleso svítidla [4] z hlavy svítidla [13] povolením připevňovacích šroubů [12].
- Vyjměte osvětlovací prostředek [14] jeho šroubováním proti směru hodinových ručiček.
- Nasadte nový osvětlovací prostředek [14] do objímky jeho zašroubováním ve směru hodinových ručiček (viz obr. I). Pozor na správné usazení.
- Upevněte těleso svítidla [4] k hlavě svítidla [13] utažením připevňovacích šroubů [12].

Všechny modely:

- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. H).

Nyní je svítidlo připravené k použití.

● Údržba a čištění

- Zhasněte svítidlo.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Před čištěním nejdříve odpojte svítidlo od přívodu elektrického proudu. K tomu vyjměte pojistku nebo vypněte jistič v pojistkové skříni (poloha 0) (viz obr. A).

OPATRNĚ! NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ O HORKÝ POVRCH!

Nechte svítidlo nejdříve úplně vychladnout.

VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ ZASAŽENÍ ELEKTRICKÝM PROUDEM!

Z důvodu elektrické bezpečnosti nesmíte svítidlo nikdy čistit vodou nebo jinými kapalinami, nebo je ponořit do vody.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín apod. Svítidlo by se mohlo poškodit.
- K čištění používejte jen suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- Nasadte zase pojistku nebo zapněte jistič v pojistkové skříni (do polohy I) (viz obr. H).

● Odstranění do odpadu



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka a servis

● Záruka

Od okamžiku zakoupení dostáváte na výrobek záruku po dobu 36 měsíců. Přístroj byl svědomitě vyroben a podroben přesné kontrole kvality. Během záruční doby odstraníme bezplatně všechny vady materiálu a výrobní vady. V případě, že se během

záruční doby vyskytnou závady, zašlete laskavě výrobek na uvedenou adresu servisu a uveďte následující číslo artiklu: 14160605L / 14160606L / 14160705L.

Ze záruky vyloučeny škody způsobené neodborným zacházením, nerespektováním návodu k obsluze nebo zásahem neautorizovanou osobou, jakož i poškození rychle opotřebitelných dílů (např. svítilic prostředky). Záručním výkonem se záruční doba neprodlouží ani neobnoví.

● Adresa servisu

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

FR

Servisní číslo zdarma:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

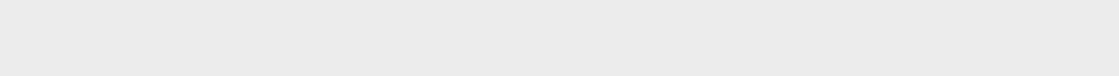
Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (IAN 398473_2107) jako doklad o nákupu.

● Prohlášení o shodě CE

Tento výrobek splňuje požadavky platných evropských a národních směrnic. Shoda byla prokázána. Příslušná prohlášení a dokumentace jsou uloženy u výrobce.

● Výrobce

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NĚMECKO



Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 54
Obsah dodávky	Strana 54
Popis častí	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnosť	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Príprava	Strana 56
Potrebné náradie a materiál	Strana 56
Pred inštaláciou	Strana 56
Uvedenie do prevádzky	Strana 56
Montáž svetidla	Strana 56
Zapnutie / vypnutie svetidla	Strana 57
Súmrakový senzor	Strana 57
Výmena osvetľovacieho prostriedku	Strana 58
Údržba a čistenie	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 59
Záruka	Strana 59
Servisná adresa	Strana 59
Konformitné vyhlásenie	Strana 59
Výrobca	Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si pokyny!		Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!
 A.C. a.c.	Striedavé napätie (druh prúdu a druh napätia)		Pozor na zásah elektrickým prúdom! Nebezpečenstvo ohrozenia života!
V	Volt		Takto postupujete správne
Hz	Hertz (frekvencia)		Opatrne! Nebezpečenstvo popálenia skrze horúce povrchy!
W	Watt (efektívny výkon)		Trieda ochrany I
	Životnosť		Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Nestmievateľné - Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievacie a elektronické spínače.
	S ochranou proti striekajúcej vode		Obal a prístroj ekologicky zlikvidujte!
	Osvetľovací prostriedok môže vymeniť zákazník.		Obal je vyrobený zo 100 % recyklovaného papiera.
	Vlnitá lepenka		Polyetylén (s nízkou hustotou)

Exteriérová LED lampa

● Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa tým pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia ohľadom bezpečnosti, používania a likvidácie. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými upozorneniami k obsluhu a s bezpečnostnými upozorneniami. Používajte výrobok iba ako je uvedené a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku. Pred uvedením

do prevádzky prekontrolujte, či je k dispozícii správne napätie a či sú všetky diely správne namontované.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Toto svetidlo je vhodné na prevádzkovanie v exteriéri. Tento prístroj je určený len na používanie v súkromných domácnostiach. Svetidlo je určené len na normálnu prevádzku.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky, ako aj bezchybný stav zariadenia.

- 1 LED vonkajšie svetidlo, model 14160605L/
14160606L/ 14160705L
- 1 hlava lampy
- 1 telo lampy
- 2 hmoždinky
- 2 skrutky (pripojovacia skrinka)
- 2 upevňovacie skrutky
- 1 dekoratívna skrutka
- 1 dekoratívny kryt
- 1 návod na obsluhu

● Popis častí

- 1 Pripojovacia skrinka
- 2 Svorka svetidla
- 3 Nástenný kryt
- 4 Telo lampy
- 5 Skrutka (telo lampy) (14160605L/
14160606L)
- 6 Sieťový pripojný kábel (externý)
- 7 Hmoždinka
- 8 Skrutka (pripojovacia skrinka)
- 9 Pripojovací kábel
- 10 Dekoratívny kryt
- 11 Dekoratívna skrutka
- 12 Upevňovacie skrutky
- 13 Hlava lampy
- 14 Osvetľovací prostriedok
- 15 Skrutka (hlava lampy) (14160705L)

● Technické údaje

Č. výrobku:	14160605L/ 14160606L/ 14160705L
Prevádzkové napätie:	230–240 V~, 50 Hz
Objímka osvetľovacieho prostriedku:	E27
Trieda ochrany:	I
Menovitý výkon:	LED E27 1 x max. 3,4 W
Druh ochrany:	IP44 (s ochranou proti striekajúcej vode)

Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti „G“ (podľa nariadenia (EÚ) 2019/2015).

● Bezpečnosť



Bezpečnostné upozornenia

V prípade škôd, ktoré vzniknú nedodržaním tohto návodu na používanie, zaniká nárok vyplývajúci zo záruky! Pri následných škodách nepreberá výrobca ručenie! V prípade vecných škôd alebo poranenia osôb, ktoré boli zapríčinené neodbornou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov, nepreberá výrobca ručenie!

■ **VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO**

NEHODY PRE MALÉ A STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenía obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvá.

- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

■ **NEBEZPEČENSTVO PORANENIA!**

Svetidlo alebo obalový materiál nenechávajte voľne ležať bez povšimnutia. Plastové fólie / plastové vrecúška, umelohmotné diely atď. by sa mohli stať nebezpečnou hračkou pre deti.



Zabráňte ohrozeniu života zásahom elektrickým prúdom

- Elektrickú inštaláciu prenechajte kvalifikovanému elektrikárovi alebo osobe zaškolenej pre elektroinštalácie.

- Svetidlo nikdy nepoužívajte v prípade, že zistíte akékoľvek poškodenia.
- V prípade poškodení, opráv alebo iných problémov so svetidlom sa obráťte na servisné stredisko alebo kvalifikovaného elektroodborníka.
- Nikdy neotvárajte elektrické prevádzkové prostriedky (napr. spínač, objímka a.i.) ani do nich nestrkajte cudzie predmety. Takéto zásahy predstavujú ohrozenie života v dôsledku zásahu elektrickým prúdom.
- Aby nedošlo k ohrozeniam, smie poškodené vonkajšie flexibilné vedenie tohto svetidla vymieňať výhradne výrobca, jeho servisné zastúpenie alebo porovnateľný odborník.
- Pred použitím sa ubezpečte, že sa sieťové napätie v zásuvke zhoduje s potrebným prevádzkovým napätím svetidla (pozri „Technické údaje“).
- Pred montážou odstráňte poistku alebo vypnite istič vedenia v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Svetidlo neinštalujte na vlhkom alebo vodivom podklade.



Osvetľovacie prostriedky nasadzujte iba v suchom prostredí.



Toto svetidlo nie je vhodné pre externé stmievače a elektronické spínače.



Takto postupujete správne

- Buďte neustále opatrný! Dávajte vždy pozor na to, čo robíte, a vždy konajte rozvážne.
- Svetidlo neprikrývajte predmetmi. Nadmerná tvorba tepla môže viesť k vzniku požiaru.
- Počas prevádzky sa nepozerajte z krátkej vzdialenosti do osvetľovacieho prostriedku.
- Nepozerajte sa do svetelného zdroja pomocou optických nástrojov.
- Ak chcete odpojiť svetidlo od napájacieho zdroja, pred inštaláciou vyberte poistku alebo vypnite istič v poistkovej skrinke (poloha 0).
- Používajte iba osvetľovacie prostriedky uvedené v kapitole „Technické údaje“.

● Príprava

● Potrebné náradie a materiál

Uvedené náradie a materiál nie je súčasťou dodávky. Ide o nezáväzný údaj a orientačné hodnoty. Charakter materiálu sa riadi individuálnymi danosťami na mieste.

- ceruzka / nástroj na označovanie
- 2-pólová skúšačka napätia
- šrobovák
- vrtáčka
- vrták (cca. Ø 6 mm)
- bočné štipacie kliešte
- rebrík

● Pred inštaláciou

Dôležité: Elektrické pripojenie musí vykonať kvalifikovaný elektrikár alebo osoba zaškolená pre elektroinštalácie. Táto musí mať znalosti o vlastnostiach svetidla a predpisoch o pripojení.

- Pred inštaláciou sa oboznámte so všetkými pokynmi a obrázkami v tomto návode, ako aj so samotným svetidlom.
- Pred inštaláciou zabezpečte, aby bolo vedenie, na ktoré bude svetidlo pripojené, bez napätia. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha 0) (pozri obr. A).
- Beznapäťový stav prekontrolujte pomocou 2-pólovej skúšačky napätia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svetidla

Poznámka: Odstráňte celý obalový materiál z výrobku.

Dôležité: Svetidlo sa môže montovať iba v určitej polohe. Počas montáže sa orientujte podľa označenia „Up“ na svetidle.

14160605L / 14160606L:

- Odskrutkujte skrutky [5] tela lampy a vyberte pripojovaciu skrinku [1] z nástenného krytu [3] (pozri obr. B).
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v pripojovacej skrinke [1] určených pre skrutky [8] (pozri obr. C).
- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (cca. ø 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili sieťový prípojný kábel.
- Umiestnite hmoždinky [7] do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. D).
- Ved'te sieťový prípojný kábel (externý) [6] cez gumenú membránu pripojovacej skrinky [1]. Dbajte na to, aby dvojité izolácia sieťového prípojného kábla (externý) [6] zasahovala minimálne 8 mm do pripojovacej skrinky [1].
- Upevnite pripojovaciu skrinku [1] pomocou priložených skrutiek [8] (pozri obr. E). Dbajte pritom na označenie: „Up“.
- Teraz spojte pripojovací kábel [9] svietidla pomocou svorky svietidla [2] so sieťovým prípojným káblom (externý) [6]. Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) vždy správne zapojené: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = ⚡ (pozri obr. F).
- Upevnite telo lampy [4] pomocou správnych skrutiek [5] na pripojovaciu skrinku [1] (pozri obr. G).
- Priskrutkujte dekoratívnu skrutku [11] zdola na dekoratívny kryt [10] (pozri obr. H).
- Namontujte osvetľovací prostriedok [14] do objímky otočením v smere hodinových ručičiek.
- Upevnite hlavu lampy [13] pomocou upevňovacích skrutiek [12] na telo lampy [4] (pozri obr. I).

14160705L:

- Odskrutkujte skrutky [15] hlavy lampy a vyberte pripojovaciu skrinku [1] z nástenného krytu [3] (pozri obr. B).
- Označte otvory určené pre vŕtanie pomocou pozdĺžnych dier v pripojovacej skrinke [1] určených pre skrutky [8] (pozri obr. C).

- Teraz vyvŕtajte otvory pre upevnenie (cca. ø 6 mm, hĺbka cca. 40 mm). Zabezpečte, aby ste nepoškodili sieťový prípojný kábel.
- Umiestnite hmoždinky [7] do vyvŕtaných otvorov (pozri obr. D).
- Ved'te sieťový prípojný kábel (externý) [6] cez gumenú membránu pripojovacej skrinky [1]. Dbajte na to, aby dvojité izolácia sieťového prípojného kábla (externý) [6] zasahovala minimálne 8 mm do pripojovacej skrinky [1].
- Upevnite pripojovaciu skrinku [1] pomocou priložených skrutiek [8] (pozri obr. E). Dbajte pritom na označenie: „Up“.
- Teraz spojte pripojovací kábel [9] svietidla pomocou svorky svietidla [2] so sieťovým prípojným káblom (externý) [6]. Dbajte na to, aby boli jednotlivé vodiče sieťového prípojného kábla (externý) vždy správne zapojené: vodič vedúci prúd, čierny alebo hnedý = symbol L, neutrálny vodič modrý = symbol N, ochranný vodič, zeleno-žltý = ⚡ (pozri obr. F).
- Upevnite hlavu lampy [13] pomocou správnych skrutiek [15] na pripojovaciu skrinku [1] (pozri obr. G).
- Priskrutkujte dekoratívnu skrutku [11] zdola na dekoratívny kryt [10] (pozri obr. H).
- Namontujte osvetľovací prostriedok [14] do objímky otočením v smere hodinových ručičiek.
- Upevnite telo lampy [4] pomocou upevňovacích skrutiek [12] na hlavu lampy [13] (pozri obr. I).
- Opäť nasad'te poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poiskami (poloha I) (pozri obr. K).

Vaše svietidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Zapnutie / vypnutie svietidla

- Svietidlo zapnite príp. vypnite nástenným spínačom.

● Súmrakový senzor

Osvetľovací prostriedok [14] disponuje súmrakovým senzorom. Pri začínajúcom súmraku sa svietidlo

automaticky zapne. Pri začínajúcom rozvidňovaní (denné svetlo) sa svetidlo automaticky vypne.

Poznámka: Pri výbere montážneho miesta dbajte na to, aby solárny článok a rovnako aj súmrakový senzor osvetľovacieho prostriedku [14] nebol ovplyvňovaný iným svetelným zdrojom, napr. pouličnou lampou.

● Výmena osvetľovacieho prostriedku

- Vypnite svetidlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

- Pri výmene osvetľovacieho prostriedku [14] použite čistú, suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.

Model 14160605L/14160606L:

- Uvoľnite hlavu lampy [13] z tela lampy [4] uvoľnením upevňovacích skrutiek [12].
- Defektný LED osvetľovací prostriedok [14] odstráňte tak, že ho vytočíte proti smeru hodinových ručičiek z objímky.
- Nasadte nový osvetľovací prostriedok [14] do objímky otočením v smere hodinových ručičiek (pozri obr. I). Dbajte na správne priliehanie.
- Upevnite hlavu lampy [13] na tele lampy [4] zaskrutkovaním upevňovacích skrutiek [12].

Model 14160705L:

- Uvoľnite telo lampy [4] z hlavy lampy [13] uvoľnením upevňovacích skrutiek [12].
- Defektný LED osvetľovací prostriedok [14] odstráňte tak, že ho vytočíte proti smeru hodinových ručičiek z objímky.
- Nasadte nový osvetľovací prostriedok [14] do objímky otočením v smere hodinových ručičiek (pozri obr. I). Dbajte na správne priliehanie.
- Upevnite telo lampy [4] na hlave lampy [13] zaskrutkovaním upevňovacích skrutiek [12].

Všetky modely:

- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. H).

Vaše svetidlo je teraz pripravené na prevádzku.

● Údržba a čistenie

- Vypnite svetidlo.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Pred čistením najskôr odpojte svetidlo od elektrickej siete. Odstráňte preto poistku alebo vypnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha 0) (pozri obr. A).

OPATRNE! NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA SKRZE HORÚCE POVRCHY!

Svetidlo nechajte najskôr úplne vychladnúť.

VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!

Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa svetidlo nesmie nikdy čistiť vodou alebo inými kvapalinami a v žiadnom prípade sa nesmie ponárať do vody.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Svetidlo by sa pritom poškodilo.

- Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
- Opäť nasadte poistku alebo zapnite istič vedenia v skrinke s poistkami (poloha I) (pozri obr. H).

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

(FR)

Bezplatné servisné číslo:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 398473_2107) ako dôkaz o kúpe.

● Záruka a servis

● Záruka

Na tento prístroj poskytujeme záruku 36 mesiacov od dátumu kúpy. Prístroj bol starostlivo vyrobený a podrobený dôkladnej kontrole kvality. V rámci záručnej doby bezplatne opravíme všetky chyby materiálu a výrobné chyby. Ak sa počas záručnej doby predsalen vyskytnú nedostatky, zašlite prístroj na uvedenú servisnú adresu s uvedením nasledujúceho čísla výrobku: 14160605L / 14160606L / 14160705L. Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby, ako aj diely podliehajúce opotrebovaniu (napr. osvetľovacie prostriedky). Poskytnutím záruky sa záručná doba nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

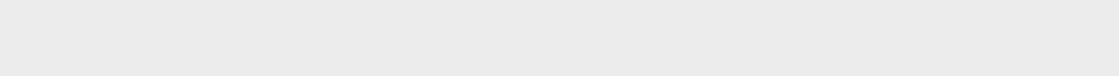
Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

● Konformitné vyhlásenie CE

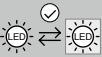
Tento výrobok spĺňa požiadavky platných európskych a národných smerníc. Konformita bola preukázaná. Príslušné prehlásenia a podklady sú uložené u výrobcu.

● Výrobca

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NEMECKO



Leyenda de pictogramas utilizados	Página 62
Introducción	Página 62
Especificaciones de uso	Página 62
Volumen de suministro	Página 63
Descripción de los componentes	Página 63
Características técnicas	Página 63
Seguridad	Página 63
Advertencias de seguridad	Página 63
Preparativos	Página 64
Herramientas y materiales necesarios	Página 64
Antes de la instalación	Página 64
Puesta en funcionamiento	Página 65
Montar la lámpara	Página 65
Cómo encender/apagar la lámpara	Página 66
Sensor crepuscular	Página 66
Cambiar la bombilla	Página 66
Mantenimiento y limpieza	Página 66
Desecho del producto	Página 67
Garantía y servicio técnico	Página 67
Garantía	Página 67
Dirección del servicio técnico	Página 67
Declaración de conformidad	Página 67
Fabricante	Página 67

Leyenda de pictogramas utilizados			
	¡Lea las instrucciones!		¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!
 A.C. a.c.	Corriente alterna (tipo de corriente y de tensión)		¡Precaución frente a descargas eléctricas! ¡Peligro de muerte!
V	Voltio		Cómo proceder de forma segura
Hz	Hercio (frecuencia)		¡Precaución! ¡Peligro de quemaduras debido a superficies calientes!
W	Vatio (potencia real)		Clase de protección I
	Vida útil		Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.
	¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!		No regulable - Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.
	Protección contra salpicaduras de agua		¡Deseche el embalaje y el aparato de forma respetuosa con el medioambiente!
	La bombilla es reemplazable por el cliente.		El embalaje está compuesto por papel 100 % reciclado.
	Cartón ondulado		Polietileno (densidad baja)

Lámpara led exteriores

● Introducción



Le damos la enhorabuena por haber adquirido este nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso son parte integrante de este producto. Contienen importantes indicaciones sobre seguridad, uso y eliminación. Antes de usar el producto familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente tal y como se describe y para los usos indicados. Adjunte igualmente toda la documentación en caso de entregar el producto a terceros.

Antes de poner el artículo en funcionamiento, compruebe si dispone de la tensión correcta y si todas las piezas están bien montadas.

● Especificaciones de uso

Esta lámpara está indicada para su uso en exterior. Este aparato ha sido diseñado exclusivamente para uso doméstico. La lámpara ha sido diseñada para un funcionamiento normal.

● Volumen de suministro

Después de desembalar el aparato, compruebe siempre que dispone de todo el contenido indicado y que el aparato se encuentra en perfecto estado.

- 1 lámpara de exterior LED, modelo 14160605L/14160606L/14160705L
- 1 cabezal de la lámpara
- 1 cuerpo de lámpara
- 2 tacos
- 2 tornillos (caja de empalmes)
- 2 tornillos de fijación
- 1 tornillo decorativo
- 1 embellecedor
- 1 manual de instrucciones

● Descripción de los componentes

- 1 Caja de empalmes
- 2 Regleta
- 3 Cubierta de pared
- 4 Cuerpo de la lámpara
- 5 Tornillo (cuerpo de la lámpara) (14160605L/14160606L)
- 6 Cable de alimentación (externo)
- 7 Taco
- 8 Tornillo (caja de empalmes)
- 9 Cable de conexión
- 10 Embellecedor
- 11 Tornillo decorativo
- 12 Tornillos de fijación
- 13 Cabezal de la lámpara
- 14 Bombilla
- 15 Tornillo (cabezal de la lámpara) (14160705L)

● Características técnicas

- N.º de artículo: 14160605L/14160606L/14160705L
- Tensión de funcionamiento: 230-240 V~, 50 Hz
- Portalámparas: E27
- Clase de protección: I

- Potencia nominal: LED E27 1 x máx. 3,4 W
- Tipo de protección: IP44 (protección contra salpicaduras de agua)

Este producto contiene un foco de luz de clase de eficiencia energética «G» (según normativa (UE) 2019/2015).

● Seguridad



Advertencias de seguridad

¡La garantía no cubre los daños provocados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso! ¡No se asumirá ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡No se asume ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales provocados por un uso inadecuado o la inobservancia de las instrucciones de seguridad!

■ **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!**

No deje nunca a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes de los peligros.

- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. Las labores de limpieza y mantenimiento propias del usuario no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

■ **¡PELIGRO DE LESIONES!**

No deje la lámpara ni el material de embalaje sin supervisión. Las láminas, las bolsas y las piezas de plástico etc. pueden convertirse en juguetes peligrosos para los niños.



Evite peligros mortales por descarga eléctrica

- La instalación eléctrica la debe realizar un electricista formado o una persona instruida en instalaciones eléctricas.
- Nunca utilice la lámpara si ha detectado algún tipo de daño.
- En caso de que la lámpara necesite alguna reparación, presente daños u otro tipo de problemas, diríjase al servicio de asistencia o a un técnico electricista.
- Nunca abra ninguna parte del equipo eléctrico (por ejemplo un interruptor, el portalámparas, etc.), ni introduzca objetos en el mismo. Esto podría suponer peligro de muerte por descarga eléctrica.
- Para evitar peligros, el cable exterior flexible de esta lámpara deberá ser reemplazado únicamente por el fabricante, su distribuidor o personal técnico equiparable.
- Asegúrese antes de cada uso de que la tensión de red disponible coincida con la tensión de funcionamiento necesaria del aparato (consultar «Características técnicas»).
- Antes de instalar el producto, retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor de la caja de fusibles (posición 0).
- No instale la lámpara sobre una superficie húmeda o conductora.



Utilice la bombilla únicamente en un ambiente seco.



Esta lámpara no está diseñada para utilizarse con interruptores electrónicos ni con reguladores externos.



Cómo proceder de forma segura

- ¡Proceda siempre con sumo cuidado! Preste mucha atención a lo que hace y actúe siempre con sentido común.
- No cubra la lámpara con ningún objeto. Si se genera demasiado calor, podría provocarse un incendio.
- Cuando la luz esté encendida, no mirar directamente a la bombilla desde cerca.

- No mire directamente al foco de luz a través de instrumentos ópticos.
- Para desconectar la lámpara de la corriente retire el fusible o desconecte el correspondiente interruptor automático de la caja de fusibles antes de instalar el producto (posición 0).
- Utilice las bombillas solo como se indica en el apartado «Características técnicas».

● Preparativos

● Herramientas y materiales necesarios

Las herramientas y los materiales mencionados no se incluyen con el producto. Los datos y valores indicados son aproximados y meramente orientativos. Los materiales necesarios dependerán de las circunstancias particulares de cada situación.

- Lápiz / herramienta de marcación
- Detector de tensión de 2 polos
- Destornillador
- Taladro
- Broca (aprox. Ø 6 mm)
- Alicates
- Escalera

● Antes de la instalación

Importante: Encargue la instalación eléctrica a un electricista o a una persona especialmente cualificada para ello. Esta persona deberá conocer las características de la lámpara y las normas de conexión.

- Familiarícese antes de la instalación con todas las indicaciones e imágenes de estas instrucciones, así como con la propia lámpara.
- Asegúrese antes de la instalación de que el cable al que se vaya a conectar la lámpara no tenga tensión. Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).
- Compruebe que no haya tensión con un detector de tensión de 2 polos.

● Puesta en funcionamiento

● Montar la lámpara

Nota: Retire completamente el material de embalaje del producto.

Importante: La lámpara solo puede montarse en una posición concreta. Utilice la indicación «Up» de la lámpara como orientación para el montaje.

14160605L / 14160606L:

- Retire los tornillos [5] del cuerpo de la lámpara y saque la caja de empalmes [1] de la cubierta de pared [3] (ver fig. B).
- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos [8] en la caja de empalmes [1] (ver fig. C).
- Ahora, taladre los orificios de sujeción (aprox. ø 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [7] en los orificios taladrados (ver fig. D).
- Lleve el cable de alimentación (externo) [6] a través de la membrana de goma de la caja de empalmes [1]. Asegúrese de que el doble aislamiento del cable de alimentación (externo) [6] quede introducido al menos 8 mm en la caja de empalmes [1].
- Fije la caja de empalmes [1] con los tornillos [8] suministrados (ver fig. E). Tenga en cuenta la indicación: «Up».
- Conecte a continuación el cable de conexión [9] de la lámpara con la regleta [2] al cable de alimentación (externo) [6]. Asegúrese de conectar correctamente cada cable por separado del cable de alimentación (externo): cable conductor, negro o marrón = símbolo L, cable neutro azul = símbolo N, puesta a tierra, verde y amarillo =  (ver fig. F).
- Fije el cuerpo de la lámpara [4] con los tornillos [5] correctos a la caja de empalmes [1] (ver fig. G).
- Enrosque el tornillo decorativo [11] desde abajo al embellecedor [10] (ver fig. H).
- Monte la bombilla [14] en el portalámparas girándola en el sentido de las agujas del reloj.

- Fije el cabezal de la lámpara [13] con los tornillos de fijación [12] al cuerpo de la lámpara [4] (ver fig. I).

14160705L:

- Retire los tornillos [15] del cabezal de la lámpara y saque la caja de empalmes [1] de la cubierta de pared [3] (ver fig. B).
- Marque los agujeros para taladrar con ayuda de los orificios previstos para los tornillos [8] en la caja de empalmes [1] (ver fig. C).
- Ahora, taladre los orificios de sujeción (aprox. ø 6 mm, profundidad aprox. 40 mm). Asegúrese de no dañar el cable de alimentación.
- Introduzca los tacos [7] en los orificios taladrados (ver fig. D).
- Lleve el cable de alimentación (externo) [6] a través de la membrana de goma de la caja de empalmes [1]. Asegúrese de que el doble aislamiento del cable de alimentación (externo) [6] quede introducido al menos 8 mm en la caja de empalmes [1].
- Fije la caja de empalmes [1] con los tornillos [8] suministrados (ver fig. E). Tenga en cuenta la indicación: «Up».
- Conecte a continuación el cable de conexión [9] de la lámpara con la regleta [2] al cable de alimentación (externo) [6]. Asegúrese de conectar correctamente cada cable por separado del cable de alimentación (externo): cable conductor, negro o marrón = símbolo L, cable neutro azul = símbolo N, puesta a tierra, verde y amarillo =  (ver fig. F).
- Fije el cabezal de la lámpara [13] con los tornillos [15] correctos a la caja de empalmes [1] (ver fig. G).
- Enrosque el tornillo decorativo [11] desde abajo al embellecedor [10] (ver fig. H).
- Monte la bombilla [14] en el portalámparas girándola en el sentido de las agujas del reloj.
- Fije el cuerpo de la lámpara [4] con los tornillos de fijación [12] al cabezal de la lámpara [13] (ver fig. I).
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. K).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Cómo encender / apagar la lámpara

- Encienda o apague la lámpara a través del interruptor de pared.

● Sensor crepuscular

La bombilla [14] dispone de un sensor crepuscular. Al anochecer la lámpara se enciende automáticamente. La lámpara se apaga automáticamente al amanecer (luz diurna).

Nota: Al seleccionar el lugar de montaje, asegúrese de que el sensor crepuscular de la bombilla [14] no se vea influenciada por otro foco de luz, como por ej. por el alumbrado público.

● Cambiar la bombilla

- Apague la lámpara.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe primero la lámpara de la red eléctrica. Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

En primer lugar, deje que la lámpara se enfríe completamente.

- Para cambiar la bombilla [14] utilice un paño limpio, sin pelusas y seco.

Modelo 14160605L / 14160606L:

- Suelte el cabezal de la lámpara [13] del cuerpo de la lámpara [4] soltando los tornillos de fijación [12].
- Retire la bombilla [14] defectuosa sacándola del portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque una nueva bombilla [14] en el portalámparas girando firmemente en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. I). Asegúrese de que quede correctamente colocada.
- Fije el cabezal de la lámpara [13] al cuerpo de la lámpara [4] apretando los tornillos de fijación [12].

Modelo 14160705L:

- Suelte el cuerpo de la lámpara [4] del cabezal de la lámpara [13] soltando los tornillos de fijación [12].
- Retire la bombilla [14] defectuosa sacándola del portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque una nueva bombilla [14] en el portalámparas girando firmemente en el sentido de las agujas del reloj (ver fig. I). Asegúrese de que quede correctamente colocada.
- Fije el cuerpo de la lámpara [4] al cabezal de la lámpara [13] apretando los tornillos de fijación [12].

Todos los modelos:

- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. H).

Ya puede utilizar la lámpara.

● Mantenimiento y limpieza

- Apague la lámpara.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Desenchufe la lámpara de la red eléctrica para la limpieza. Retire el fusible o desconecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición 0) (ver fig. A).

¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE QUEMADURAS DEBIDO A SUPERFICIES CALIENTES!

En primer lugar, deje que la lámpara se enfríe completamente.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por razones de seguridad eléctrica, nunca limpie la lámpara con agua u otros líquidos ni la sumerja en agua.

- No utilice disolventes, gasolina ni similares. La lámpara podría dañarse.
- Limpie la lámpara únicamente con un paño seco sin pelusas.
- Vuelva a colocar el fusible o conecte el interruptor automático de protección en la caja de fusibles (posición I) (ver fig. H).

● Desecho del producto



El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.



El producto y el material de embalaje son reciclables. Separe los materiales para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

Si se hace uso de la garantía, no se prolongará ni renovará el período de garantía.

● Dirección del servicio técnico

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Fax: +49 29 61 / 97 12-199

Correo

electrónico: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com



Gratuita número de servicio:

Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 398473_2107) como justificante de compra.

● Garantía y servicio técnico

● Garantía

Este aparato cuenta con una garantía de 36 meses a partir del momento de la compra. Este aparato ha sido meticulosamente fabricado y ha sido sometido a estrictos controles de calidad. Dentro del período de garantía, reparamos gratuitamente todos los defectos de los materiales o de fabricación. De todos modos, si durante la garantía se producen fallos de funcionamiento, envíe el aparato a la dirección de atención al cliente, indicando la siguiente referencia: 14160605L / 14160606L / 14160705L.

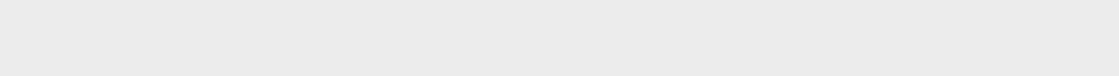
Quedan excluidos de la garantía los daños producidos por manejo incorrecto, incumplimiento del manual de instrucciones o manipulación del producto por parte de personas no autorizadas, así como las piezas de desgaste (por ej. las bombillas).

● Declaración de conformidad CE

Este producto cumple las exigencias de las directivas vigentes europeas y nacionales. Se ha comprobado la conformidad. El fabricante dispone de las declaraciones y documentos correspondientes.

● Fabricante

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
ALEMANIA



De anvendte piktogrammers legende	Side 70
Indledning	Side 70
Formålsbestemt anvendelse	Side 70
Leverede dele	Side 70
Beskrivelse af de enkelte dele	Side 71
Tekniske data	Side 71
Sikkerhed	Side 71
Sikkerhedshenvisninger	Side 71
Forberedelse	Side 72
Nødvendigt værktøj og materiale	Side 72
Før installationen	Side 72
Ibrugtagning	Side 72
Montering af lampen	Side 72
Tænd/sluk lampen	Side 73
Dæmringssensor	Side 73
Udskiftning af lyskilde	Side 74
Vedligeholdelse og rengøring	Side 74
Bortskaffelse	Side 74
Garanti og service	Side 75
Garantierklæring	Side 75
Serviceadresse	Side 75
Konformitetserklæring	Side 75
Producent	Side 75

De anvendte piktogrammers legende			
	Læs anvisningerne!		Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!
 A.C. a.c.	Vekselspænding (strøm- og spændingsart)		Advarsel mod elektrisk stød! Livsfare!
V	Volt		Sådan forholder du dig rigtigt
Hz	Hertz (frekvens)		Forsigtig! Forbrændingsfare gennem varme overflader!
W	Watt (aktiv effekt)		Beskyttelsesklasse I
	Levetid		Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.
	Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!		Kan ikke dæmpes - Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.
	Sprøjtevandsbeskyttet		Bortskaf emballage og apparatet miljøvenligt!
	Lyskilden kan udskiftes af kunden.		Emballagen består af 100% genbrugspapir.
	Bølgepap		Polyætylen (lav densitet)

LED lampe til udendørs brug

● Indledning

 Vi ønsker dig tillykke med købet af dit nye produkt. Du har besluttet dig for et produkt af høj kvalitet. Nærværende betjeningsvejledning bør læses fuldstændigt og omhyggeligt. Siden med illustrationerne kan slås ud. Vejledningen hører med til dette produkt og indeholder vigtige bemærkninger om ibrugtagningen og behandling. Vær altid opmærksom på alle sikkerhedsbemærkninger. Forud for ibrugtagningen skal det sikres at spændingen er korrekt, og at alle dele er monteret rigtigt. Hvis De har spørgsmål eller føler Dem usikker med hensyn til behandling af lampen, bedes De sætte Dem i forbindelse med

forhandleren eller servicekontoret. Denne vejledning skal opbevares og følge med lampen, hvis den gives videre til andre.

● Formålsbestemt anvendelse

Denne lampe er egnet til udendørs brug. Dette apparat er kun bestemt til anvendelse i private husholdninger. Lampen er beregnet til normal drift.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om de leverede dele er komplette, samt om produktet er i fejlfri tilstand.

- 1 LED-udendørslampe, model 14160605L/
14160606L/14160705L
- 1 Lampehoved
- 1 lampelegeme
- 2 rawlplugs
- 2 skruer (samledåse)
- 2 fastgørelsesskruer
- 1 pynteskruer
- 1 pynteafdækning
- 1 betjeningsvejledning

● Beskrivelse af de enkelte dele

- 1 Samledåse
- 2 Samlemuffe
- 3 Vægafdækning
- 4 Lampelegeme
- 5 Skruer (lampelegeme) (14160605L/
14160606L)
- 6 Nettilslutningsledning (ekstern)
- 7 Rawlplug
- 8 Skruer (samledåse)
- 9 Tilslutningskabel
- 10 Pynteafdækning
- 11 Pynteskruer
- 12 Fastgørelsesskruer
- 13 Lampehoved
- 14 Lyskilde
- 15 Skruer (lampehoved) (14160705L)

● Tekniske data

Artikel-nr.:	14160605L/14160606L/ 14160705L
Driftspænding:	230-240 V~, 50 Hz
Lyskildefatning:	E27
Beskyttelsesklasse:	I
Nominel effekt:	LED E27 1 x maks. 3,4 W
Beskyttelsestype:	IP44 (sprøjttevandsbeskyttet)

Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen "G" (iht. forordningen (EU) 2019/2015).

● Sikkerhed



Sikkerhedshenvisninger

Ved skader, som forårsages af ikke-overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantikravet! For følgeskader overtages ingen hæftelse! Ved materielle skader eller personskader, som forårsages gennem uhensigtsmæssig håndtering eller ikke-overholdelse af sikkerhedshenvisningerne, overtages der ingen hæftelse!



⚠ ADVARSEL! LIVS- OG ULYKKESFARE FOR SMÅBØRN OG BØRN!

- Lad børn aldrig være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning gennem emballagen. Børn undervurderer ofte farerne.
- Dette apparat kan benyttes af børn fra 8-årsalderen og opad, samt af personer med forringede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden når de er under opsyn eller mht. sikker brug af apparatet er blevet vejledt og forstår de deraf resulterende farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.
- **FARE FOR TILSKADEKOMST!**
Lad lampen eller emballagematerialet ikke ligge skødesløst omkring og flyde. Plastikfoljer/-poser, kunststofdele osv. kan være farligt legetøj for børn.



Undgå livsfare på grund af elektrisk stød

- Lad el-installationen blive udført af en faguddannet elektriker eller en person, der er instrueret i udførelsen af elektriske installationer.
- Brug aldrig lampen, når du konstaterer nogle beskadigelser.
- Kontakt ved beskadigelser, reparationer eller andre problemer ved lampen servicestedet eller en elektriker.
- Åben aldrig et af de elektriske driftsmidler (f.eks. kontakter, fatninger e.l.), og stik aldrig

genstande ind i dem. Denne slags indgreb betyder livsfare gennem elektrisk stød.

- For at undgå farer, må denne lampes ydre fleksible ledning udelukkende udskiftes af producenten, hans servicerepræsentant eller en sammenlignelig fagperson.
- Kontroller inden brugen, at den tilstedeværende netspænding stemmer overens med lampens nødvendige driftspænding (se "Tekniske data").
- Fjern sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) inden monteringen.
- Installer lampen ikke på fugtig eller ledende underlag.



Lyskilder må kun bruges i tørre omgivelser.



Denne lampe er ikke egnet til eksterne lysdæmpere og elektroniske kontakter.



Sådan forholder du dig rigtigt

- Vær hele tiden koncentreret! Vær altid opmærksom på hvad du gør og brug din sunde fornuft.
- Tildæk lampen ikke med genstande. For kraftig varmeudvikling kan medføre brand.
- Se ved drift ikke ind i lyskilden fra kort afstand.
- Kig ikke med optiske instrumenter ind i lyskilden.
- For at afbryde forbindelsen mellem lampen og strømforsyningen skal du inden monteringen fjerne sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling).
- Anvend kun lyskilder, som beskrevet i kapitlet "Tekniske data".

Forberedelse

Nødvendigt værktøj og materiale

Det angivne værktøj og materiale følger ikke med leveringen. Der er her tale om uforpligtende angivelser og værdier til orientering. Materialets beskaffenhed afhænger af de individuelle forhold på stedet.

- Blyant / markeringsredskab
- 2-polet spændingsmåler
- Skruetrækker
- Boremaskine
- Bor (ca. Ø 6 mm)
- Skævbider
- Stige

Før installationen

Vigtigt: Den elektriske tilslutning skal foretages af en uddannet elektriker eller en person der er instrueret i elektriske installationer. Denne person skal have kendskab til lampens egenskaber og bestemmelser for tilslutningen.

- Gør dig fortrolig med alle anvisninger og afbildninger i denne vejledning, samt med selve lampen inden installationen.
- Før installationen bør du sikre dig, at der ikke er spænding på den ledning, som lampen skal tilsluttes til. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (0-stilling) (se afbildning A).
- Kontroller at der ikke er spænding med en 2-polet spændingsmåler.

Ibrugtagning

Montering af lampen

Bemærk: Fjern alt emballagemateriale fra produktet.

Vigtigt: Lampen må kun monteres i én bestemt position. Orientér dig ved monteringen efter henvisningen "Up" på lampen.

14160605L / 14160606L:

- Fjern lampelegemetes skruer 5 og tag samle-dåsen 1 ud af vægafdækningen 3 (se afbildning B).
- Markér borehullerne ved hjælp af de til skruerne 8 beregnede langhuller på samle-dåsen 1 (se afbildning C).

- Bor nu fastgørelsesshullerne (ca. ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for ikke at beskadige nettilslutningsledningen.
- Sæt rawpluggene [7] i borehullerne (se afbildning D).
- Før nettilslutningsledningen (ekstern) [6] gennem gummimembranen på samledåsen [1]. Sørg for, at nettilslutningsledningens (ekstern) [6] dobbelte isolering føres mindst 8 mm ind i samledåsen [1].
- Fastgør samledåsen [1] med de medleverede skruer [8] (se afbildning E). Vær opmærksom på henvisningen: "Up".
- Forbind nu lampens tilslutningsledning [9] med nettilslutningsledningen (ekstern) [6] ved hjælp af samlemuffen [2]. Sørg for, at nettilslutningsledningens (ekstern) enkelte ledere sluttes rigtigt til: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn gul = . ⊕ (se afbildning F).
- Fastgør lampelegemet [4] til samledåsen [1] ved brug af de korrekte skruer [5] (se afbildning G).
- Skru pynteskruen [11] på pynteafdækningen [10] fra neden (se afbildning H).
- Montér lyskilden [14] ved at skrue den med uret ind i fatningen.
- Fastgør lampehovedet [13] til lampelegemet [4] ved brug af fastgørelsesskrue [12] (se afbildning I).

14160705L:

- Fjern lampehovedets skrue [15] og tag samledåsen [1] ud af vægafdækningen [3] (se afbildning B).
- Markér borehullerne ved hjælp af de til skrue [8] beregnede langhuller på samledåsen [1] (se afbildning C).
- Bor nu fastgørelsesshullerne (ca. ø 6 mm, dybde ca. 40 mm). Sørg for ikke at beskadige nettilslutningsledningen.
- Sæt rawpluggene [7] i borehullerne (se afbildning D).
- Før nettilslutningsledningen (ekstern) [6] gennem gummimembranen på samledåsen [1]. Sørg for, at nettilslutningsledningens (ekstern) [6]

dobbelte isolering føres mindst 8 mm ind i samledåsen [1].

- Fastgør samledåsen [1] med de medleverede skrue [8] (se afbildning E). Vær opmærksom på henvisningen: "Up".
- Forbind nu lampens tilslutningsledning [9] med nettilslutningsledningen (ekstern) [6] ved hjælp af samlemuffen [2]. Sørg for, at nettilslutningsledningens (ekstern) enkelte ledere sluttes rigtigt til: strømførende leder, sort eller brun = symbol L, nulleleder, blå = symbol N, beskyttelsesleder, grøn gul = . ⊕ (se afbildning F).
- Fastgør lampehovedet [13] til samledåsen [1] ved brug af de korrekte skrue [15] (se afbildning G).
- Skru pynteskruen [11] på pynteafdækningen [10] fra neden (se afbildning H).
- Montér lyskilden [14] ved at skrue den med uret ind i fatningen.
- Fastgør lampelegemet [4] til lampehovedet [13] ved brug af fastgørelsesskrue [12] (se afbildning I).
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning K).

Din lampe er nu driftsklar.

● Tænd / sluk lampen

- Tænd og sluk lampen via vægkontakten.

● Dæmringssensor

Lyskilden [14] er udstyret med en dæmringssensor. Når dæmringen sætter ind tænder lampen automatisk. Når lysintensiteten (dagslyset) tager til, slukker lampen automatisk.

Bemærk: Ved valg af monteringssted skal du være opmærksom på, at lyskildens [14] dæmringssensor ikke vil blive påvirket af en anden lyskilde, som fx gadebelysning.

● Udskiftning af lyskilde

- Sluk for lampen.

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Afbryd først forbindelsen mellem lampen og strømkredsløbet. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling) (se afbildning A).

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændig af.

- Benyt til udskiftningen af lyskilden  en ren, fnugfri og tør klud.

Model 14160605L / 14160606L:

- Løsn lampehovedet  fra lampelegemet  ved at løsne fastgørelsesskruerne .
- Fjern den defekte lyskilde  ved at dreje den mod uret og ud af fatningen.
- Anbring en ny lyskilde  i fatningen ved at dreje den med uret, indtil den sidder fast (se afbildning I). Sørg for, at den sidder korrekt.
- Fastgør lampehovedet  til lampelegemet  ved at skrue fastgørelsesskruerne  fast.

Model 14160705L:

- Løsn lampelegemet  fra lampehovedet  ved at løsne fastgørelsesskruerne .
- Fjern den defekte lyskilde  ved at dreje den mod uret og ud af fatningen.
- Anbring en ny lyskilde  i fatningen ved at dreje den med uret, indtil den sidder fast (se afbildning I). Sørg for, at den sidder korrekt.
- Fastgør lampelegemet  til lampehovedet  ved at skrue fastgørelsesskruerne  fast.

Alle modeller:

- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning H).

Din lampe er nu driftsklar.

● Vedligeholdelse og rengøring

- Sluk for lampen.

ADVARSEL! RISIKO FOR ELEKTRISK STØD!

Afbryd forbindelsen mellem lampen og strømkredsløbet inden rengøringen. Fjern hertil sikringen eller slå afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen fra (O-stilling) (se afbildning A).

FORSIGTIG! FORBRÆNDINGSFARE GENNEM VARME OVERFLADER!

Lad lampen køle fuldstændig af.

ADVARSEL! FARE FOR ELEKTRISK STØD!

På grund af den elektriske sikkerhed, må lampen aldrig rengøres med vand eller andre væsker eller endda sænkes ned i vand.

- Brug ingen opløsningsmidler, benzin eller lignende. Herved vil lampen kunne tage skade.
- Brug en tør, fnugfri klud til rengøringen.
- Sæt sikringen i igen eller tænd for afbryderen til overstrømsbeskyttelsen i tavlen (I-stilling) (se afbildning H).

● Bortskaffelse



Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1–7: kunststoffer / 20–22: papir og pap / 80–98: kompositmaterialer.



Produktet og indpakkingsmaterialerne kan genbruges; bortskaf disse særskilt til en bedre affaldsbehandling. Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



For miljøets skyld, så må produktet aldrig smides ud sammen med husholdningsaffaldet, når det er udtjent, men skal afleveres til en fagmæssig korrekt bortskaffelse. De kan informere Dem vedrørende opsamlingssteder og deres åbningstider hos deres ansvarlige forvaltning.

IAN 398473_2107

Opbevar kassebonen og artikelnummeret (IAN 398473_2107) som dokumentation for købet, så disse kan fremvises på forespørgsel.

● Garanti og service

● Garantierklæring

Der er 36 måneders garanti fra tidspunktet for købet af dette apparat. Apparatet er blevet omhyggeligt produceret og har gennemgået en grundig kvalitetskontrol. Indenfor garantiperioden retter vi alle materiale- eller fabrikationsfejl gratis. Skulle der alligevel opstå mangler under garantiperioden, så send apparatet venligst til den angivne service-adresse med anførelse af følgende artikel-nummer: 14160605L/14160606L/14160705L

Garantien omfatter ikke skader som følge af ikke fagkyndig håndtering, ikkeoverholdelse af betjeningsvejledningen eller indgreb foretaget af ikke autoriserede personer samt slitage (f.eks. lyskilder). Gennem garantien hverken forlænges eller fornyes garantiperioden.

● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



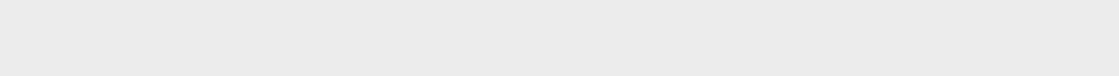
Gratis service-nummer:
Tel.: 00800 / 27456637

● Konformitetserklæring CE

Dette produkt opfylder kravene iht. de gældende europæiske og nationale retningslinjer. Konformiteten er påvist. Tilsvarende erklæringer og bilag er deponeret hos producenten.

● Producent

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
TYSKLAND



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 78
Introduzione	Pagina 78
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 78
Contenuto della confezione	Pagina 79
Descrizione dei componenti	Pagina 79
Specifiche tecniche	Pagina 79
Sicurezza	Pagina 79
Avvertenze di sicurezza.....	Pagina 79
Preparazione	Pagina 80
Attrezzi e materiali necessari	Pagina 80
Prima dell'installazione	Pagina 80
Messa in funzione	Pagina 81
Montaggio della lampada.....	Pagina 81
Accensione / spegnimento della lampada.....	Pagina 82
Sensore crepuscolare	Pagina 82
Sostituzione della lampadina	Pagina 82
Manutenzione e pulizia	Pagina 82
Smaltimento	Pagina 83
Garanzia e assistenza	Pagina 83
Dichiarazione di garanzia	Pagina 83
Indirizzo del servizio di assistenza	Pagina 83
Dichiarazione di conformità	Pagina 83
Produttore	Pagina 84

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Pericolo di morte e di incidente per neonati e bambini!
 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e di tensione)		Attenzione: rischio di folgorazione! Pericolo letale!
V	Volt		Questa è la procedura corretta
Hz	Hertz (frequenza)		Cautela! Pericolo di ustione a causa di superfici bollenti!
W	Watt (potenza attiva)		Classe di isolamento I
	Vita di servizio		Utilizzare la lampadina solo in ambienti asciutti.
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Non regolabile - Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.
 IP 44	Resistente contro gli spruzzi d'acqua		Smaltire l'imballaggio e l'attrezzo in modo ecocompatibile!
	La lampadina può essere sostituita dal cliente.		La confezione è realizzata al 100% in carta riciclata.
 20 PAP	Cartone ondulato	 04 PE-LD	Polietilene (bassa densità)

Lampada LED per esterni

● Introduzione



Vi ringraziamo per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con il vostro acquisto avete scelto un prodotto di alta qualità.

Il manuale di istruzioni per l'uso è parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'utilizzo e lo smaltimento. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per gli ambiti di impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione. Prima della messa in funzione, controllare che la

tensione elettrica presente sia quella corretta e che tutti i componenti siano installati correttamente.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questa lampada è adatta per gli ambienti esterni. Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'utilizzo domestico privato. La lampada è destinata a un utilizzo normale.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che l'apparecchio sia in perfette condizioni.

- 1 lampada da esterni a LED, modello 14160605L/
14160606L / 14160705L
- 1 testa della lampada
- 1 corpo della lampada
- 2 tasselli
- 2 viti (scatola di collegamento)
- 2 viti di fissaggio
- 1 vite decorativa
- 1 coperchio decorativo
- 1 manuale di istruzioni

● Descrizione dei componenti

- 1 Scatola di collegamento
- 2 Morsetto isolante
- 3 Copertura parete
- 4 Corpo della lampada
- 5 Vite (corpo della lampada) (14160605L/
14160606L)
- 6 Cavo di alimentazione di rete (esterno)
- 7 Tassello
- 8 Vite (scatola di collegamento)
- 9 Cavo di collegamento
- 10 Coperchio decorativo
- 11 Vite decorativa
- 12 Viti di fissaggio
- 13 Testa della lampada
- 14 Lampadina
- 15 Vite (testa della lampada) (14160705L)

● Specifiche tecniche

- Numero articolo: 14160605L / 14160606L /
14160705L
- Tensione di esercizio: 230-240 V~, 50 Hz
- Portalampadina: E27
- Classe di isolamento: I
- Potenza nominale: LED E27 1 x max. 3,4 W

Tipo di protezione: IP44 (protezione contro gli spruzzi d'acqua)

Questo prodotto include fonti luminose con classe di efficienza energetica G (corrispondente alla Direttiva (UE) 2019/2015).

● Sicurezza



Avvertenze di sicurezza

Il diritto di garanzia decade in caso di danni derivanti dal mancato rispetto delle indicazioni contenute in questo manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina ogni responsabilità per lesioni personali o danni materiali causati da un uso improprio o dal mancato rispetto delle indicazioni di sicurezza!

■ **ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!**

Non lasciare mai i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio. Il materiale dell'imballaggio potrebbe provocare il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli.

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e solo se informate dei pericoli legati ad esso connessi. Evitare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.
- **PERICOLO DI LESIONI!**
Non lasciare la lampada o il materiale di imballaggio incustoditi. I sacchetti e le pellicole in plastica, i pezzi di plastica, ecc. possono diventare un giocattolo pericoloso per i bambini.



Evitare situazioni che espongono al pericolo di morte per folgorazione

- Per l'installazione elettrica rivolgersi a un elettricista qualificato o a una persona competente in materia.
- Non utilizzare mai la lampada se danneggiata.
- In caso di danni, necessità di riparazioni o altri problemi nell'utilizzo della lampada, rivolgersi al centro di assistenza o a un elettricista qualificato.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici (ad es. interruttore, portalampada o simili) e non inserirvi nessun oggetto. Interventi di questo tipo provocano un pericolo di morte per folgorazione.
- Per evitare pericoli, il cavo flessibile esterno di questa lampada, se danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal centro di assistenza autorizzato o da personale tecnico analogo.
- Prima dell'uso assicurarsi che la tensione di rete presente coincida con la tensione di esercizio della lampada (vedi "Specifiche tecniche").
- Prima di eseguire il montaggio, rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Non installare la lampada su una superficie umida o conduttrice di elettricità.



Utilizzare la lampadina solo in ambienti asciutti.



Questa lampada non è idonea per regolatori di luminosità esterni e interruttori elettronici.



Questa è la procedura corretta

- Prestare sempre la massima attenzione! Stare sempre attenti a quel che si fa e procedere sempre con prudenza.
- Non coprire la lampada con oggetti. Un'eccessiva produzione di calore può provocare un incendio.

- Non guardare la lampadina a distanza ravvicinata durante l'utilizzo.
- Non guardare la fonte luminosa con strumenti ottici.
- Per scollegare la lampada dalla corrente, prima di eseguire il montaggio rimuovere il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione 0).
- Utilizzare soltanto le lampadine descritte nel capitolo "Specifiche tecniche".

● Preparazione

● Attrezzi e materiali necessari

Gli attrezzi e i materiali indicati non sono inclusi nella fornitura. Si tratta in questo caso di dati e valori non vincolanti, forniti a titolo orientativo. Le caratteristiche del materiale dipendono dalle specifiche condizioni in loco.

- Matita / strumento di marcatura
- Rilevatore di tensione a 2 poli
- Cacciavite
- Trapano
- Punta del trapano (ca. Ø 6 mm)
- Tronchese
- Scala

● Prima dell'installazione

Importante: il collegamento elettrico deve essere eseguito da un elettricista qualificato o da una persona competente in materia. Quest'ultimo deve conoscere le caratteristiche della lampada e le modalità di collegamento.

- Leggere le istruzioni e osservare attentamente le illustrazioni contenute in questo manuale, nonché acquisire familiarità con la lampada, prima di installarla.
- Prima dell'installazione, assicurarsi che non ci sia tensione nel cavo di alimentazione al quale si collega la lampada. Rimuovere a tal fine il fusibile oppure disattivare l'interruttore

magnetotermico nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).

- Verificare l'assenza di tensione con un rilevatore di tensione a 2 poli.

● Messa in funzione

● Montaggio della lampada

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

Importante: la lampada deve essere montata soltanto in una precisa posizione. Per il montaggio orientarsi con l'etichetta "Top" apposta sulla lampada.

14160605L / 14160606L:

- rimuovere le viti [5] del corpo della lampada e staccare la scatola di collegamento [1] dalla copertura parete [3] (vedi Fig. B).
- Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto delle fessure predisposte per le viti [8] nella scatola di collegamento [1] (vedi Fig. C).
- Trapanare ora i fori di fissaggio (ø ca. 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione di rete.
- Inserire i tasselli [7] nei fori (vedi Fig. D).
- Inserire il cavo di alimentazione di rete (esterno) [6] nella membrana di gomma della scatola di collegamento [1]. Premere il doppio isolamento del cavo di alimentazione di rete (esterno) [6] per almeno 8 mm nella scatola di collegamento [1].
- Fissare la scatola di collegamento [1] con le viti in dotazione [8] (vedi Fig. E). Fare riferimento all'etichetta "Top".
- Collegare ora il cavo di collegamento [9] della lampada mediante il morsetto isolante [2] con il cavo di alimentazione di rete (esterno) [6]. Fare attenzione a collegare in modo corretto i singoli conduttori del cavo di alimentazione di rete (esterno): conduttore di elettricità, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di terra, verde-giallo = ⊕ (vedi Fig. F).
- Fissare il corpo della lampada [4] con le viti corrette [5] alla scatola di collegamento [1] (vedi Fig. G).

- Fissare la vite decorativa [11] dal basso nel coperchio decorativo [10] (vedi Fig. H).
- Montare la lampadina [14] ruotandola in senso orario nel portalampada.
- Fissare la testa della lampada [13] con le viti di fissaggio [12] al corpo della lampada [4] (vedi Fig. I).

14160705L:

- rimuovere le viti [15] della testa della lampada e staccare la scatola di collegamento [1] dalla copertura parete [3] (vedi Fig. B).
- Contrassegnare i fori da eseguire con l'aiuto delle fessure predisposte per le viti [8] nella scatola di collegamento [1] (vedi Fig. C).
- Trapanare ora i fori di fissaggio (ø ca. 6 mm, profondità ca. 40 mm). Assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione di rete.
- Inserire i tasselli [7] nei fori (vedi Fig. D).
- Inserire il cavo di alimentazione di rete (esterno) [6] nella membrana di gomma della scatola di collegamento [1]. Premere il doppio isolamento del cavo di alimentazione di rete (esterno) [6] per almeno 8 mm nella scatola di collegamento [1].
- Fissare la scatola di collegamento [1] con le viti in dotazione [8] (vedi Fig. E). Fare riferimento all'etichetta "Top".
- Collegare ora il cavo di collegamento [9] della lampada mediante il morsetto isolante [2] con il cavo di alimentazione di rete (esterno) [6]. Fare attenzione a collegare in modo corretto i singoli conduttori del cavo di alimentazione di rete (esterno): conduttore di elettricità, nero o marrone = simbolo L, conduttore neutro, blu = simbolo N, conduttore di terra, verde-giallo = ⊕ (vedi Fig. F).
- Fissare la testa della lampada [13] con le viti corrette [15] alla scatola di collegamento [1] (vedi Fig. G).
- Fissare la vite decorativa [11] dal basso nel coperchio decorativo [10] (vedi Fig. H).
- Montare la lampadina [14] ruotandola in senso orario nel portalampada.
- Fissare il corpo della lampada [4] con le viti di fissaggio [12] alla testa della lampada [13] (vedi Fig. I).

- Riattivare il fusibile o accendere l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I) (vedi Fig. K).

La lampada è ora pronta per l'uso.

● Accensione/spengimento della lampada

- Accendere e spegnere la lampada tramite l'interruttore a parete.

● Sensore crepuscolare

La lampadina [14] dispone di un sensore crepuscolare. La lampada si accende automaticamente al sopraggiungere dell'oscurità. Al sorgere del sole (luce diurna) la lampada si spegne automaticamente.

Nota: per la scelta del punto di montaggio assicurarsi che il sensore crepuscolare della lampadina [14] non venga influenzato da altre fonti luminose, come ad es. l'illuminazione stradale.

● Sostituzione della lampadina

- Spegnere la lampada.

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Staccare la lampada dalla rete di alimentazione. Rimuovere a tal fine il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).

CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

Lasciar raffreddare completamente la lampada.

- Usare un panno pulito, asciutto e privo di pelucchi per sostituire la lampadina [14].

Modello 14160605L / 14160606L:

- staccare la testa della lampada [13] dal corpo della lampada [4] allentando le viti di fissaggio [12].
- Rimuovere la lampadina [14] difettosa ruotandola in senso antiorario ed estraendola dal portalam-pada.

- Inserire una lampadina [14] nuova nel portalam-pada e ruotarla in senso orario (vedi Fig. I). Assicurarsi che la lampadina si trovi nella posizione corretta.
- Fissare la testa della lampada [13] al corpo della lampada [4] serrando le viti di fissaggio [12].

Modello 14160705L:

- staccare il corpo della lampada [4] dalla testa della lampada [13] allentando le viti di fissaggio [12].
- Rimuovere la lampadina [14] difettosa ruotandola in senso antiorario ed estraendola dal portalam-pada.
- Inserire una lampadina [14] nuova nel portalam-pada e ruotarla in senso orario (vedi Fig. I). Assicurarsi che la lampadina si trovi nella posizione corretta.
- Fissare il corpo della lampada [4] alla testa della lampada [13] serrando le viti di fissaggio [12].

Tutti i modelli:

- Riattivare il fusibile o accendere l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I) (vedi Fig. H).

La lampada è ora pronta per l'uso.

● Manutenzione e pulizia

- Spegnere la lampada.

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Prima di ogni intervento di pulizia, scollegare la lampada dalla rete elettrica. Rimuovere a tal fine il fusibile oppure disattivare l'interruttore magnetotermico nel quadro dei fusibili (posizione 0) (vedi Fig. A).

CAUTELA! PERICOLO DI USTIONE A CAUSA DI SUPERFICI BOLLENTI!

Lasciar raffreddare completamente la lampada.

ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!

Per motivi di sicurezza, la lampada non deve mai essere pulita con acqua o altri liquidi né tantomeno immersa in acqua.

- Non utilizzare solventi, benzina o simili. Queste sostanze potrebbero danneggiare la lampada.
- Per la pulizia usare un panno asciutto e privo di pelucchi.
- Riattivare il fusibile o accendere l'interruttore magnetotermico ubicato nel quadro dei fusibili (posizione I) (vedi Fig. H).

● Smaltimento



L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia e assistenza

● Dichiarazione di garanzia

L'apparecchio è provvisto di una garanzia di 36 mesi a decorrere dalla data di acquisto. L'apparecchio è stato prodotto con estrema cura ed è stato sottoposto a rigorosi controlli di qualità. Per la durata

del periodo di garanzia risolviamo gratuitamente qualunque problema legato a difetti di materiale o di produzione. Se tuttavia durante il periodo di garanzia dovessero manifestarsi dei difetti, inviare l'apparecchio all'indirizzo del servizio di assistenza indicato, specificando il seguente numero modello: 14160605L/14160606L/14160705L.

Sono esclusi dalla garanzia danni causati da uso improprio, mancato rispetto delle istruzioni per l'uso o interventi da parte di persone non autorizzate, così come i componenti usurabili (ad es. le lampadine). Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso.

● Indirizzo del servizio di assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA
Tel.: +49 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com

(FR)

Servizio gratuito di assistenza:
Tel.: 00800 / 27456637

IAN 398473_2107

Per qualsiasi richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 398473_2107) come prova d'acquisto.

● Dichiarazione di conformità CE

Questo prodotto è conforme ai requisiti stabiliti dalle direttive europee e nazionali vigenti. La conformità è stata comprovata. Le relative dichiarazioni e la documentazione pertinente sono depositate presso il produttore.

● **Produttore**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANIA

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 86
Bevezetés	Oldal 86
Rendeltetésszerű használat	Oldal 86
A csomag tartalma	Oldal 86
Alkatrészleírás	Oldal 87
Műszaki adatok	Oldal 87
Biztonság	Oldal 87
Biztonsági tudnivalók	Oldal 87
Előkészítés	Oldal 88
Szükséges szerszámok és anyagok	Oldal 88
A felszerelés előtt	Oldal 88
Üzembe helyezés	Oldal 88
A lámpa felszerelése	Oldal 88
A lámpa be- / kikapcsolása	Oldal 90
Fényérzékelő	Oldal 90
Az izzó cseréje	Oldal 90
Karbantartás és tisztítás	Oldal 90
Mentesítés	Oldal 91
Információk	Oldal 91
Garancia	Oldal 91
Szerviz címe	Oldal 91
Megfelelőségi nyilatkozat	Oldal 91
Gyártó	Oldal 91

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata			
	Olvassa el az utasításokat!		Kisgyerekek és gyerekek számára élet- és balesetveszélyes!
 A.C. a.c.	Váltakozó feszültség (áram- és feszültségnem)		Vigyázat, áramütés veszélye áll fenn! Életveszély!
V	Volt		Így jár el helyesen
Hz	Hertz (frekvencia)		Vigyázat! Forró felületek okozta égési sérülések veszélye!
W	Watt (effektív teljesítmény)		Védettségi osztály I
	Élettartam		Az izzót csak száraz környezetben használja.
	Tartsa be a figyelmeztetéseket és a biztonsági tudnivalókat!		Nem tompítható - Ez a lámpa nem használható külső fényerő szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.
 IP 44	Fröccsenő víz ellen védett		A csomagolást és az eszközt környezetbarát módon ártalmatlanítsa!
	Az izzót az ügyfél kicserélheti.		A csomagolás 100% újrahasznosított papírból készült.
 20 PAP	Hullámkarton	 04 PE-LD	Polietilén (alacsony sűrűségű)

LED kültéri lámpa

● Bevezetés



Gratulálunk új eszköze megvásárlásához. Kiváló minőségű terméket választott. A használati útmutató a termék részét képezi.

A biztonságra, a használatra és az ártalmatlanításra vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmaz. A termék használata előtt ismerkedjen meg valamennyi használati- és biztonsági tudnivalóval. A terméket csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik félnek történő továbbadása esetén adja át a teljes dokumentációt is. Az üzembevétel előtt ellenőrizze, hogy

rendelkezésre áll-e a megfelelő feszültség, és valamennyi alkatrész helyesen van-e összeszerelve.

● Rendeltetésszerű használat

A lámpa kültéri használatra alkalmas. Az eszköz csak magánháztartásokban történő használatra készült. A lámpát normál használatra szánták.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag teljességét, valamint az eszköz kifogástalan állapotát.

- 1 kültéri LED-lámpa, modell 14160605L/
14160606L/ 14160705L
- 1 lámpafej
- 1 lámpatest
- 2 tipli
- 2 csavar (csatlakozódoboz)
- 2 rögzítőcsavar
- 1 dekor csavar
- 1 dekor borítás
- 1 használati útmutató

● Alkatrészleírás

- 1 csatlakozódoboz
- 2 sorkapocs
- 3 falborítás
- 4 lámpatest
- 5 csavar (lámpatest) (14160605L/
14160606L)
- 6 hálózati csatlakozókábel (külső)
- 7 tipli
- 8 csavar (csatlakozódoboz)
- 9 csatlakozókábel
- 10 dekor borítás
- 11 dekor csavar
- 12 rögzítőcsavarok
- 13 lámpafej
- 14 izzó
- 15 csavar (lámpafej) (14160705L)

● Műszaki adatok

Cikksz.:	14160605L/ 14160606L/ 14160705L
Üzemi feszültség:	230–240 V~ 50 Hz
Izzó foglalat:	E27
Védettségi osztály:	I
Névleges teljesítmény:	LED E27 1 x max. 3,4 W
Védettség:	IP44 (fröccsenő víz ellen védett)

Ez a termék egy „G” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz (az (EU) 2019/2015 rendeletnek megfelelően).

● Biztonság



Biztonsági tudnivalók

A használati utasítás figyelmen kívül hagyásából eredő károkról nem vonatkozik a garancia! Közvetett károkért nem vállalunk felelősséget! A szakszerűtlen használatból vagy a biztonsági tudnivalók figyelmen kívül hagyásából eredő anyagi károkért vagy személyi sérülésekért nem vállalunk felelősséget!

■ **FIGYELMEZTETÉS! KISGYERMEK ÉS GYERMEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!**

Soha ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladást okozhatnak. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyeket.

- Az eszközt 8 éves kor feletti gyermekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve az eszköz biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértése után használhatják. Ne hagyja a gyerekeket az eszközzel játszani. A tisztítást és a felhasználó általi karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- **SÉRÜLÉSVESZÉLY!**

Ne hagyja a lámpát vagy a csomagolóanyagot felügyelet nélkül heverni. A műanyag fóliák/ zacskók, műanyag részek stb. életveszélyes játékszármazékká válhatnak a gyerekek számára.



Kerülje az áramütés általi életveszélyt

- Az elektromos üzembe helyezést bízva képzett villanyszerelőre, vagy egy arra betanított személyre.
- Soha ne használja a lámpát, ha azon bármilyen sérülést fedez fel.
- Károsodások, javítások vagy más probléma felmerülése esetén forduljon a szervizhez vagy egy elektromos szakemberhez.

- Soha ne nyisson fel elektromos üzemi eszközt (pl. kapcsoló, foglalat, stb.), illetve ne dugjon bele tárgyakat. Az ilyen jellegű beavatkozások áramütés miatti életveszélyt jelentenek.
- Veszélyeztetések elkerülése érdekében a lámpa sérült rugalmas vezetékét kizárólag a gyártó, az általa megbízott szerviz vagy egy hasonló szakember cserélheti ki.
- Használat előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a rendelkezésre álló feszültség megegyezik-e a lámpa üzemeléséhez szükséges feszültséggel (lásd „Műszaki adatok”).
- Szerelés előtt távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás).
- A lámpát nem szabad nedves, vagy az áramot vezető alapra erősíteni!



Az izzót csak száraz környezetben használja.



Ez a lámpa nem használható külső fényerő-szabályozókkal és elektronikus kapcsolókkal.



Így jár el helyesen

- Legyen folyamatosan körültekintő! Ügyeljen mindig arra, amit tesz, és ésszerűen járjon el.
- Ne takarja le tárgyakkal a lámpát. A túlzott hőtermelődés tűz keletkezéséhez vezethet.
- Üzemelés alatt ne nézzon közelről az izzóba.
- Optikai eszközzel ne nézzon az izzóba.
- A lámpa áramtalanításához, távolítsa el a biztosítékot a szerelés előtt, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-állás)
- Csak a „Műszaki adatok” című fejezetben leírtak szerinti izzókat használjon.

● Előkészítés

● Szükséges szerszámok és anyagok

A feltüntetett szerszámok és anyagok nem tartozékok. Ebben az esetben nem kötelező, tájékoztató jellegű adatokról és értékekről van szó. Az anyag jellege függ a helyszínen fennálló egyedi körülményektől.

- ceruza / jelölő szerszám
- 2-pólusú feszültségvizsgáló
- csavarhúzó
- fúrógép
- fúró (kb. $\varnothing$ 6 mm)
- csípőfogó
- létra

● A felszerelés előtt

Fontos: Az elektromos csatlakoztatást szakképzett villanszerelőnek vagy villanszerelésre betanított személynek kell elvégezni. A szerelést végző személynek ismernie kell a lámpa tulajdonságait és a bekötésre vonatkozó előírásokat.

- A felszerelés előtt meg kell ismerkednie a jelen útmutatóban feltüntetett valamennyi előírással és ábrával, valamint magával a lámpával.
- A felszerelés előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a vezeték, amellyel a lámpát csatlakoztatni kívánja, nem álljon feszültség alatt. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet) (lásd A. ábra).
- Ellenőrizze a feszültségmentességet egy 2-pólusú feszültségvizsgáló segítségével.

● Üzembe helyezés

● A lámpa felszerelése

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Fontos: A lámpát csak bizonyos helyzetben szabad felszerelni. Kérjük, tájékozódjon az összeszerelés során a lámpán lévő „Fel” jelölés alapján.

14160605L / 14160606L:

- Távolítsa el a csavarokat [5] a lámpatestről, és vegye ki a csatlakozódobozt [1] a falborításból [3] (lásd B. ábra).
- Jelölje meg a furatok helyét a csavarok számára [8] a csatlakozódobozban [1] található hosszúk lyukak segítségével (lásd C. ábra).
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hálózati csatlakozókábelt.
- Helyezze be a tipliket [7] a furatokba (lásd D. ábra).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [6] a csatlakozódoboz [1] gumi membránján. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) [6] kettős szigetelése legalább 8 mm -rel benyúljon a csatlakozódobozba [1].
- Rögzítse a csatlakozódobozt [1] a mellékelt csavarokkal [8] (lásd E. ábra). Ügyeljen a „Fel” jelölésre.
- Kösse össze a lámpa csatlakozókábelét [9] a sorkapocs [2] segítségével a hálózati csatlakozókábel (külső) [6]. Ügyeljen arra hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) egyes vezetékeit helyesen csatlakoztassa; áramvezető vezeték fekete vagy barna = L szimbólum, semleges vezeték kék = N szimbólum, védővezető, zöld sárga = ⊕ (lásd F. ábra).
- Rögzítse a lámpatestet [4] a megfelelő csavarokkal [5] a csatlakozódobozhoz [1] (lásd G. ábra).
- Csavarja a dekor csavart [11] alulról a dekor borításra [10] (lásd a H. ábra).
- Szerelje fel a izzót [14] úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányban a foglalatba csavarja.
- Rögzítse a lámpafejet [13] a lámpatesthez [4] a rögzítőcsavarokkal [12] (lásd I. ábra).

14160705L:

- Távolítsa el a csavarokat [15] a lámpafejből és vegye ki a csatlakozódobozt [1] a falborításból [3] (lásd B. ábra).
- Jelölje meg a furatok helyét a csavarok számára [8] a csatlakozódobozban [1] található hosszúk lyukak segítségével (lásd C. ábra).
- Most fúrja ki a rögzítő furatokat (kb. Ø 6 mm, mélység kb. 40 mm). Ügyeljen arra, hogy ne sértse meg a hálózati csatlakozókábelt.
- Helyezze be a tipliket [7] a furatokba (lásd D. ábra).
- Vezesse át a hálózati csatlakozókábelt (külső) [6] a csatlakozódoboz [1] gumi membránján. Ügyeljen arra, hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) [6] kettős szigetelése legalább 8 mm -rel benyúljon a csatlakozódobozba [1].
- Rögzítse a csatlakozódobozt [1] a mellékelt csavarokkal [8] (lásd E. ábra). Ügyeljen a „Fel” jelölésre.
- Kösse össze a lámpa csatlakozókábelét [9] a sorkapocs [2] segítségével a hálózati csatlakozókábel (külső) [6]. Ügyeljen arra hogy a hálózati csatlakozókábel (külső) egyes vezetékeit helyesen csatlakoztassa; áramvezető vezeték fekete vagy barna = L szimbólum, semleges vezeték kék = N szimbólum, védővezető, zöld sárga = ⊕ (lásd F. ábra).
- Rögzítse a lámpafejet [13] a csatlakozódobozhoz [1] a megfelelő csavarokkal [15] (lásd G. ábra).
- Csavarja a dekor csavart [11] alulról a dekor borításra [10] (lásd a H. ábra).
- Szerelje fel a izzót [14] úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányban a foglalatba csavarja.
- Rögzítse a lámpatestet [4] a lámpafejhez [13] a rögzítőcsavarokkal [12] (lásd I. ábra).
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítékszékben (I állás) (lásd K. ábra).

A lámpa most üzemkész.

● A lámpa be-/kikapcsolása

- A falikapcsolóval kapcsolja be ill. ki a lámpát.

● Fényérzékelő

Az izzó [14] fényérzékelővel rendelkezik. A szürkület kezdetekor a lámpa automatikusan bekapcsol. Amikor világosodni kezd (nappali fény) a lámpa automatikusan kikapcsol.

Tudnivaló: A felszerelés helyének kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy az izzó [14] fényérzékelőjét ne befolyásolja más fényforrás, pl. az utcai világítás.

● Az izzó cseréje

- Kapcsolja ki a lámpát.

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Először válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet) (lásd A. ábra).

▲ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK ÁLTAL!

Hagyja a lámpát előbb teljesen kihűlni.

- Az izzó [14] cseréjéhez használjon egy tiszta, száraz és szöszmentes kendőt.

Modell 14160605L / 14160606L:

- Vegye le a lámpafejet [13] a lámpatestről [4] a rögzítőcsavarok [12] meglazításával.
- Távolítsa el a hibás izzót [14] úgy, hogy az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva kicsavarja a foglalatból.
- Helyezzen be egy új izzót [14] a foglalatba úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba csavarja (lásd I. ábra). Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
- Rögzítse a lámpafejet [13] a lámpatesthez [4] a rögzítőcsavarok [12] meghúzásával.

Modell 14160705L:

- Távolítsa el a lámpatestet [4] a lámpafejről [13] a rögzítőcsavarok [12] meglazításával.

- Távolítsa el a hibás izzót [14] úgy, hogy az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva kicsavarja a foglalatból.
- Helyezzen be egy új izzót [14] a foglalatba úgy, hogy az óramutató járásával megegyező irányba csavarja (lásd I. ábra). Ügyeljen a helyes illeszkedésre.
- Rögzítse a lámpatestet [4] a lámpafejhez [13] a rögzítőcsavarok [12] meghúzásával.

Minden modell:

- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I állás) (lásd K. ábra).

A lámpa most üzemkész.

● Karbantartás és tisztítás

- Kapcsolja ki a lámpát.

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Tisztításhoz először válassza le a lámpát az áramellátó hálózatról. Ehhez távolítsa el a biztosítékot, vagy kapcsolja ki a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (0-helyzet) (lásd A. ábra).

▲ VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE A FORRÓ FELÜLETEK ÁLTAL!

Hagyja a lámpát előbb teljesen kihűlni.

▲ FIGYELMEZTETÉS! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Elektromos biztonsági okokból a lámpát soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani vagy akár vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószert, benzint vagy hasonló szereket. Más esetben a lámpa megrongálódhat.
- A tisztításhoz csak egy száraz és szöszmentes kendőt használjon.
- Helyezze vissza a biztosítékot, vagy kapcsolja vissza a vezetékvédő kapcsolót a biztosítószekrényben (I-helyzet) (lásd H. ábra).

● Mentesítés



A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1-7: műanyagok/20-22: papír és karton/80-98: kötőanyagok.



A termék és a csomagolóanyagok újrahasznosíthatóak, semmisítse meg ezeket elkülönítve a jobb hulladékkezelés érdekében. A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétkbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● Információk

● Garancia

Erre a készülékre a vásárlás időpontjától számított 36 havi garanciában részesül. A készüléket gondosan gyártották és pontos minőségi vizsgálatnak vetették alá. A garanciaidő alatt minden anyag és gyártási hiba díjmentesen elhárítunk. Ha a garanciaidő alatt mégis hiányosságokat fedez fel, kérjük küldje a készüléket a megadott szerviz címre a következő cikk szám feltüntetésével: 14160605L/14160606L/14160705L.

A garanciából kizártak azok a károsodások, amelyeket szakszerűtlen kezelés, a Kezelési utasítás figyelmen kívül hagyása, vagy nem feljogosított személyek beavatkozása okozott, valamint a kopási részek (mint pld. az izzók). A garanciateljesítmény a garanciaidőt nem hosszabbítja meg és nem újítja fel.

● Szerviz címe

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
DE-59929 Brilon
NÉMETORSZÁG
Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800
Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199
E-mail: kundenservice@briloner.com
www.briloner.com



Ingyenes hívható szerviz:
Tel.: 00800/27456637

IAN 398473_2107

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 398473_2107) a vásárlás tényének az igazolására.

● Megfelelőségi nyilatkozat C €

Ez a termék kielégíti az érvényes európai és nemzeti irányelvek követelményeit. A megfelelés igazolt. Az ezzel kapcsolatos nyilatkozatok és iratok letétben, a gyártónál találhatók.

● Gyártó

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2
59929 Brilon
NÉMETORSZÁG

A termék megnevezése: LED asztali lámpa	Gyártási szám: 398473_2107
A termék típusa: 14160605L/14160606L/ 14160705L	
A gyártó cégneve, címe, e-mail címe: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 DE-59929 Brilon NÉMETORSZÁG E-mail: kundenservice@briloner.com	Szerviz neve, címe, telefonszáma: Briloner Leuchten GmbH & Co. KG Im Kissen 2 DE-59929 Brilon NÉMETORSZÁG Tel.: +49 (0) 29 61 / 97 12-800 Fax: +49 (0) 29 61 / 97 12-199
Az importáló / forgalmazó neve és címe: Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt., H-1037 Budapest, Rádl árok 6.	

1. A jótállási idő a Magyarország területén, Lidl Magyarország Kereskedelmi Bt. üzletében történt vásárlás napjától számított 1 év, amely jogvesztő. A jótállási idő a fogyasztó részére történő átadás-sal, vagy ha az üzembe helyezést a forgalmazó, vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napjával kezdődik.
2. A jótállási igény a jótállási jeggyel és/vagy a vásárlást igazoló blokkal érvényesíthető. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása, vagy átadásának elmaradása nem érinti a jótállási kötelezettség-vállalás érvényességét. Kérjük, hogy a vásárlás tényének és időpontjának bizonyítására őrizze meg a pénztári fizetésnél kapott jótállási jegyet és a vásárlást igazoló blokkot.
3. A vásárlástól számított három munkanapon belül érvényesített csereigény esetén a forgalmazó köteles a terméket kicserélni, feltéve ha a hiba a rendeltetésszerű használatot akadályozza. A jótállási jogokat a termék tulajdonosaként a fogyasztó érvényesítheti az áruházakban, valamint a jótállási tájékoztatóban feltüntetett szervizekben. (A magyar Polgári Törvénykönyv

alapján fogyasztónak minősül a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy.)

A jótállás ideje alatt a fogyasztó hibás teljesítés esetén kérheti a termék kijavítását, kicserélését, vagy ha a termék nem javítható vagy cserélhető, vagy az a forgalmazónak aránytalan többlet-költséggel járna, illetve a fogyasztó kijavításhoz, kicseréléshez fűződő érdeke alapos ok miatt megszűnt, árszállítást kérhet, vagy elállhat a szerződéstől és visszakérheti a vételárat. A kijavítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

4. A fogyasztó a hiba felfedezése után a lehető legrövidebb időn belül köteles a hibát bejelenteni és a terméket a jótállási jogok érvényesítése céljából átadni. A hiba felfedezésétől számított két hónapon belül bejelentett jótállási igényt időben közölnie kell tekinteni. A közlés elmaradásából eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a termék, vagy fődarabjának kicserélése esetén a csere napján újraindul.

5. A rögzített bekötésű, illetve a 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön nem szállítható terméket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Abban az esetben, ha a javítás a helyszínen nem végezhető el, a termék ki- és visszaszereléséről, valamint szállításáról a forgalmazónak kell gondoskodnia.

6. A jótállás nem áll fenn, ha a hiba a nem rendeltetésszerű használatból, átalakításból, helytelen tárolásból, vagy a használati utasítástól eltérő kezelésből, vagy bármely a vásárlást követő behatásból fakad, vagy elemi kár okozta, és azt a forgalmazó, vagy a szerviz bizonyítja. A jótállás nem vonatkozik a mozgó kopó alkatrészek (világítótestek, gumibroncsok stb.)

rendeltetésszerű felhasználódására. A szerviz és a forgalmazó a javítás során nem felel a terméken a fogyasztó vagy harmadik személyek által tárolt adatokért vagy beállításokért.

7. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

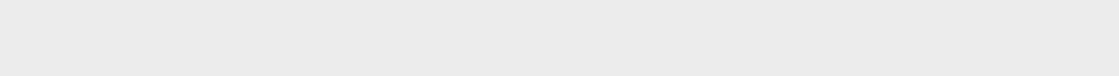
A jótállás a fogyasztó törvényből eredő szavatossági jogait és azok érvényesíthetőségét nem érinti.

Kijavítást ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:	A hiba oka:
Javításra átvétel időpontja:	A hiba javításának módja:
A fogyasztó részére történő visszaadás időpontja:	
A szerviz bélyegzője, kelt és aláírás:	

Kicserélést ellenőrző szelvény:

A jótállási igény bejelentésének időpontja:
Kicserélés időpontja:
A cserélő bolt bélyegzője, kelt és aláírás:



Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 96
Uvod	Stran 96
Predvidena uporaba	Stran 96
Obseg dobave	Stran 97
Opis delov	Stran 97
Tehnični podatki	Stran 97
Varnost	Stran 97
Varnostni napotki	Stran 97
Priprava	Stran 98
Potrebno orodje in material	Stran 98
Pred namestitvijo	Stran 98
Začetek uporabe	Stran 99
Montaža svetilke	Stran 99
Vkllop/izkllop svetilke	Stran 99
Senzor za zatemnitev	Stran 100
Zamenjava sijalke	Stran 100
Vzdrževanje in čiščenje	Stran 100
Odstranjevanje	Stran 100
Garancija in servis	Stran 101
Garancija	Stran 101
Naslov servisa	Stran 101
Izjava o skladnosti	Stran 101
Proizvajalec	Stran 101
Garancijski list	Stran 102

Legenda uporabljenih piktogramov			
	Preberite navodila!		Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!
 A.C. a.c.	Izmenična napetost (vrsta toka in napetosti)		Opozorilo pred električnim udarom! Smrtna nevarnost!
V	Volt		Tako ravnate pravilno
Hz	Hertz (omrežna frekvenca)		Previdno! Nevarnost opeklin zaradi vročih površin!
W	Vat (delovna moč)		Zaščitni razred I
	Življenjska doba		Sijalke vstavljajte samo v suhem okolju.
	Zaščiteno pred škropljenjem z vodo		Ni zatemnjljiva – svetilka ni primerna za uporabo z zunanji stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.
	IP 44		Embalazo in napravo odstranite na okolju primeren način!
	Sijalko lahko zamenja stranka.		Embalaza je narejena iz 100-odstotno recikliranega papirja.
	Valovita lepenska		Polietilen (majhna gostota)

Zunanja LED-svetilka

● Uvod



Čestitamo vam za nakup nove naprave.

Odločili ste se za kakovosten izdelek.

Navodilo za uporabo je sestavni del tega izdelka. Vsebuje pomembna navodila za varnost, uporabo in odstranitev. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo in varnostnimi napotki. Fachgebiete Izdelek uporabljajte samo tako, kot je opisano, in samo za

predviden namen uporabe. Če izdelek odstopite novemu lastniku, mu predajte tudi vse dokumente. Pred začetkom uporabe se prepričajte, ali je omrežna napetost ustrezna in ali so vsi deli pravilno montirani.

● Predvidena uporaba

Ta svetilka je primerna za uporabo na prostem. Ta naprava je izdelana izključno za uporabo v zasebnih gospodinjstvih. Svetilka je predvidena za običajno obratovanje.

● Obseg dobave

Ko napravo vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

1 zunanja svetilka LED, model 14160605L/
14160606L/ 14160705L

1 glava svetilke

1 telo svetilke

2 zidna vložka

2 vijaka (priključna omarica)

2 pritrdilna vijaka

1 okrasni vijak

1 okrasni pokrov

1 navodilo za uporabo

● Opis delov

- 1 Priključna omarica
- 2 Lestenčna spojka
- 3 Stenski pokrov
- 4 Telo svetilke
- 5 Vijak (telo svetilke) (14160605L/
14160606L)
- 6 Omrežni priključni kabel (zunanji)
- 7 Zidni vložek
- 8 Vijak (priključna omarica)
- 9 Priključni kabel
- 10 Okrasni pokrov
- 11 Okrasni vijak
- 12 Pritrdilni vijaki
- 13 Glava svetilke
- 14 Sijalka
- 15 Vijak (glava svetilke) (14160705L)

● Tehnični podatki

Št. izdelka: 14160605L/ 14160606L/
14160705L

Obratovalna

napetost: 230–240 V~, 50 Hz

Okov sijalke: E27

Zaščitni razred: I

Nazivna moč: ED E27 1 x maks. 3,4 W

Vrsta zaščite: IP44 (zaščiten pred škropljenjem vode)

Ta izdelek vsebuje vir svetlobe razreda energijske učinkovitosti »G« (ustreza Uredbi (EU) 2019/2015).

● Varnost



Varnostni napotki

Pri škodi, ki bi nastala zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, pravica do garancije preneha veljati! Za posledično škodo ne prevzemamo odgovornosti! Za materialno škodo ali za poškodbe oseb, ki bi jih povzročila nepravilna uporaba ali neupoštevanje varnostnih napotkov, ne prevzemamo odgovornosti!

-  **⚠ OPOZORILO! SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OT-**

ROKE!

Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve z embalažnim materialom. Otroci pogosto podcenjujejo nevarnosti.

- To napravo lahko uporabljajo otroci od 8. leta naprej ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo nevarnosti, do katerih lahko pride med uporabo. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in vzdrževanja.

■ NEVARNOST POŠKODBI!

Svetilke ali embalažnega materiala ne pustite nenadzorovano ležati naokrog. Plastične folije in vrečke, plastični deli itd. bi lahko otrokom postali nevarna igrača.



Preprečite smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka

- Izvedbo elektroinštalacijskih del prepustite kvalificiranemu električarju ali osebi, usposobljeni za izvajanje elektroinštalacij.
- Svetilke nikoli ne uporabljajte, če ste ugotovili kakršne koli poškodbe.
- V primeru poškodb, popravil ali drugih težav se obrnite na servisno službo ali strokovnjaka s področja elektrike.
- Nikoli ne odpirajte delov električne opreme (npr. stikala, okovje ipd.) in vanje nikoli ne vtikajte nobenih predmetov. Tovrstni posegi predstavljajo smrtno nevarnost zaradi udara električnega toka.
- Za preprečevanje nevarnosti sme poškodovano zunanjo giblivo napeljavo te svetilke zamenjati izključno proizvajalec, njegov servisni zastopnik ali druga primerljiva strokovna oseba.
- Pred uporabo se prepričajte, ali je omrežna napetost enaka potrebni obratovalni napetosti svetilke (glejte »Tehnični podatki«).
- Pred montažo odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).
- Svetilke ne montirajte na vlažno ali električno prevodno podlago.
-  Sijalke vstavljajte samo v suhem okolju.
-  Svetilka ni primerna za uporabo z zunanjimi stikali za zatemnjevanje in elektronskimi stikali.



Tako ravnate pravilno

- Ves čas bodite pozorni! Vedno pazite, kaj počnete, in vselej ravnajte razumno.
- Svetilke ne prekrivajte s predmeti. Čezmerno segrevanje lahko povzroči požar.
- Med delovanjem ne glejte v sijalko s kratke razdalje.
- V vir svetlobe ne glejte z optičnimi instrumenti.
- Za popoln odklop svetilke z električnega napajanja pred montažo odstranite varovalko ali

izklopite varovalno stikalo v omarici z varovalkami (položaj 0).

- Uporabljajte samo sijalke, ki so opisane v poglavju »Tehnični podatki«.

● Priprava

● Potrebno orodje in material

Navedeno orodje in materiali ne spadajo v obseg dobave. Gre za neobvezujoča priporočila in orientacijske vrednosti. Kakovost materiala je odvisna od posameznih razmer na kraju samem.

- svinčnik/orodje za označevanje
- 2-polni indikator napetosti
- izvijač
- vrtnalni stroj
- sveder (pribl. Ø 6 mm)
- klešče ščipalke
- lestev

● Pred namestitvijo

Pomembno: Električni priključek lahko izvede le kvalificiran električar ali oseba, usposobljena za elektroinštalacije. Le-ta mora poznati lastnosti svetilke in določbe glede električnih priključkov.

- Pred namestitvijo preberite in se dobro seznanite z vsemi navodili in slikami v teh navodilih, dobro spoznajte tudi svetilko samo.
- Pred namestitvijo se prepričajte, ali v napeljavi, na katero boste priključili svetilko, ni električne napetosti. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).
- S pomočjo 2-polnega indikatorja napetosti preverite, ali napeljava ni pod napetostjo.

● Začetek uporabe

● Montaža svetilke

Napotek: Z izdelka odstranite ves embalažni material.

Pomembno: Svetilko je dovoljeno namestiti samo v določenem položaju. Pri montaži si pomagajte z napotkom »Up« na svetilki.

14160605L / 14160606L:

- Odstranite vijake [5] telesa svetilke in vzemite priključno omarico [1] iz stenskega pokrova [3] (glejte sliko B).
- Označite izvrtine s pomočjo vzdolžnih lukenj v priključni omarici [1] za vijake [8] (glejte sliko C).
- Zdaj izvrtajte luknje za pritrditev (ø pribl. 6 mm, globina pribl. 40 mm). Pazite, da ne boste poškodovali omrežnega priključnega kabla.
- Zidna vložka [7] vstavite v izvrtani luknji (glejte sliko D).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) [6] skozi gumijasto membrano priključne omarice [1]. Poskrbite, da boste vstavili dvojno izolacijo omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [6] vsaj 8 mm v priključno omarico [1].
- Pritrdite priključno omarico [1] s priloženimi vijaki [8] (glejte sliko E). Pazite na napotek: »Up«.
- Zdaj povežite priključni kabel [9] svetilke s pomočjo lestenčne spojke [2] z omrežnim priključnim kablom (zunanjim) [6]. Pazite, da posamezne vodnike omrežnega priključnega kabla (zunanjega) vedno pravilno priključite: vodnik z električnim tokom, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik, zeleno-rumen = ⊕ (glejte sliko F).
- Pritrdite telo svetilke [4] s pravimi vijaki [5] na priključno omarico [1] (glejte sliko G).
- Privijte okrasni vijak [11] od spodaj na okrasni pokrov [10] (glejte sliko H).
- Namestite sijalko [14], tako da jo privijete v smeri urnega kazalca v okov.
- Pritrdite glavo svetilke [13] s pritrdilnimi vijaki [12] na telo svetilke [4] (glejte sliko I).

14160705L:

- Odstranite vijake [15] glave svetilke in vzemite priključno omarico [1] iz stenskega pokrova [3] (glejte sliko B).
- Označite izvrtine s pomočjo vzdolžnih lukenj v priključni omarici [1] za vijake [8] (glejte sliko C).
- Zdaj izvrtajte luknje za pritrditev (ø pribl. 6 mm, globina pribl. 40 mm). Pazite, da ne boste poškodovali omrežnega priključnega kabla.
- Zidna vložka [7] vstavite v izvrtani luknji (glejte sliko D).
- Vstavite omrežni priključni kabel (zunanji) [6] skozi gumijasto membrano priključne omarice [1]. Poskrbite, da boste vstavili dvojno izolacijo omrežnega priključnega kabla (zunanjega) [6] vsaj 8 mm v priključno omarico [1].
- Pritrdite priključno omarico [1] s priloženimi vijaki [8] (glejte sliko E). Pazite na napotek: »Up«.
- Zdaj povežite priključni kabel [9] svetilke s pomočjo lestenčne spojke [2] z omrežnim priključnim kablom (zunanjim) [6]. Pazite, da posamezne vodnike omrežnega priključnega kabla (zunanjega) vedno pravilno priključite: vodnik z električnim tokom, črn ali rjav = simbol L, nevtralni vodnik, moder = simbol N, zaščitni vodnik, zeleno-rumen = ⊕ (glejte sliko F).
- Pritrdite glavo svetilke [13] s pravimi vijaki [15] na priključno omarico [1] (glejte sliko G).
- Privijte okrasni vijak [11] od spodaj na okrasni pokrov [10] (glejte sliko H).
- Namestite sijalko [14], tako da jo privijete v smeri urnega kazalca v okov.
- Pritrdite telo svetilke [4] s pritrdilnimi vijaki [12] na glavo svetilke [13] (glejte sliko I).
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I) (glejte sliko K).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vklp / izklp svetilke

- Vklpote oz. izklpote svetilko prek stenskega stikala.

● Senzor za zatemnitev

Sijalka [14] ima senzor za zatemnitev. Ko se začne mračiti, se svetilka samodejno vklopi. Ko je svetlo (dnevna svetloba), se svetilka samodejno izključi.

Napotek: Pri izboru mesta montaže poskrbite, da na senzor za zatemnitev sijalke [14] ne bo vplival drug vir svetlobe, npr. ulična razsvetljava.

● Zamenjava sijalke

- Izklopite svetilko.

OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).

PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Najprej počakajte, da se svetilka povsem ohladi.

- Za menjavanje sijalke [14] uporabljajte čisto in suho krpo, ki ne pušča vlaken.

Model 14160605L / 14160606L:

- Odvijte glavo svetilke [13] s telesa svetilke [4], tako da odvijete pritrdilne vijake [12].
- Odstranite okvarjeno sijalko [14], tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in izvlečete iz okova.
- Vstavite novo sijalko [14] v okov, tako da jo privijete v smeri urnega kazalca (glejte sliko I). Pazite na pravilno prileganje.
- Pritrdite glavo svetilke [13] na telo svetilke [4], tako da zategnete pritrdilne vijake [12].

Model 14160705L:

- Odvijte telo svetilke [4] z glave svetilke [13], tako da odvijete pritrdilne vijake [12].
- Odstranite okvarjeno sijalko [14], tako da jo zavrtite v nasprotni smeri urnega kazalca in izvlečete iz okova.
- Vstavite novo sijalko [14] v okov, tako da jo privijete v smeri urnega kazalca (glejte sliko I). Pazite na pravilno prileganje.

- Pritrdite telo svetilke [4] na glavo svetilke [13], tako da zategnete pritrdilne vijake [12].

Vsi modeli:

- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I) (glejte sliko H).

Vaša svetilka je zdaj pripravljena za uporabo.

● Vzdrževanje in čiščenje

- Izklopite svetilko.

OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Za čiščenje svetilko najprej odklopite z električnega omrežja. Odstranite varovalko ali izklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj 0) (glejte sliko A).

PREVIDNO! NEVARNOST OPEKLIN ZARADI VROČIH POVRŠIN!

Najprej počakajte, da se svetilka povsem ohladi.

OPOZORILO! NEVARNOST UDARA ELEKTRIČNEGA TOKA!

Iz električno-varnostnih razlogov se svetilke nikoli ne sme čistiti z vodo ali drugimi tekočinami ali je celo potapljati v vodo.

- Ne uporabljajte topil, bencina ipd. Svetilka bi se pri tem lahko poškodovala.
- Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
- Znova vstavite varovalko ali vklopite varovalno stikalo v električni omarici z varovalkami (položaj I) (glejte sliko H).

● Odstranjevanje



Embalaža je narejena iz okolju primernih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.



Upoštevajte oznake embalažnih materialov za ločevanje odpadkov, ki so označene s kraticami (a) in številkami (b) z naslednjim pomenom: 1–7: umetne mase /

20–22: papir in karton / 80–98: vezni materiali.



Izdelek in materiale embalaže je mogoče reciklirati; za lažjo obdelavo odpadkov jih odstranite ločeno. Logotip Triman velja samo za Francijo.



Ko je vaš izdelek dotrajan, ga zaradi varovanja okolja ne odvrzite med gospodinjske odpadke, temveč ga oddajte na ustreznem zbirališču tovrstnih odpadkov. O zbirnih mestih in njihovih delovnih časih se lahko pozanimате pri svoji pristojni občinski upravi.

FR

Brezplačna servisna številka:

Tel.: 00800/27456637

IAN 398473_2107

Prosimo, da za vsa vprašanja pripravite račun in številko izdelka (npr. IAN 398473_2107) kot dokazilo o nakupu.

● Izjava o skladnosti CE

Ta izdelek ustreza zahtevam veljavnih evropskih in nacionalnih direktiv. Skladnost je bila dokazana. Ustrezne izjave in dokumenti so shranjeni pri proizvajalcu.

● Garancija in servis

● Garancija

Za to napravo dobite 36 mesecev garancije od datuma nakupa. Naprava je bila skrbno izdelana, njena kakovost pa je bila natančno preverjena. V času garancije brezplačno popravimo vse napake v materialu ali izdelavi. Če bi se v času garancije kljub temu pojavile pomanjkljivosti, napravo pošljite na navedeni naslov servisa z navedbo naslednje številke artikla: 14160605L / 14160606L / 14160705L.

Iz garancije je izključena škoda, ki je posledica neustrezne uporabe, neupoštevanja navodila za uporabo ali posegov v napravo s strani nepooblaščenih oseb, ter deli, ki se hitro obrabijo (npr. žarnice). V primeru uveljavljanja garancije se čas garancije niti ne podaljša niti ne obnovi.

● Naslov servisa

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMČIJA

Tel.: +49 29 61 / 97 12-800

Faks: +49 29 61 / 97 12-199

E-pošta: kundenservice@briloner.com

www.briloner.com

● Proizvajalec

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG

Im Kissen 2

59929 Brilon

NEMČIJA

Pooblašчени serviser:

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG
Im Kissen 2,
59929 Brilon
NEMČIJA

Servisna telefonska številka: 00386 (0) 80 28 60

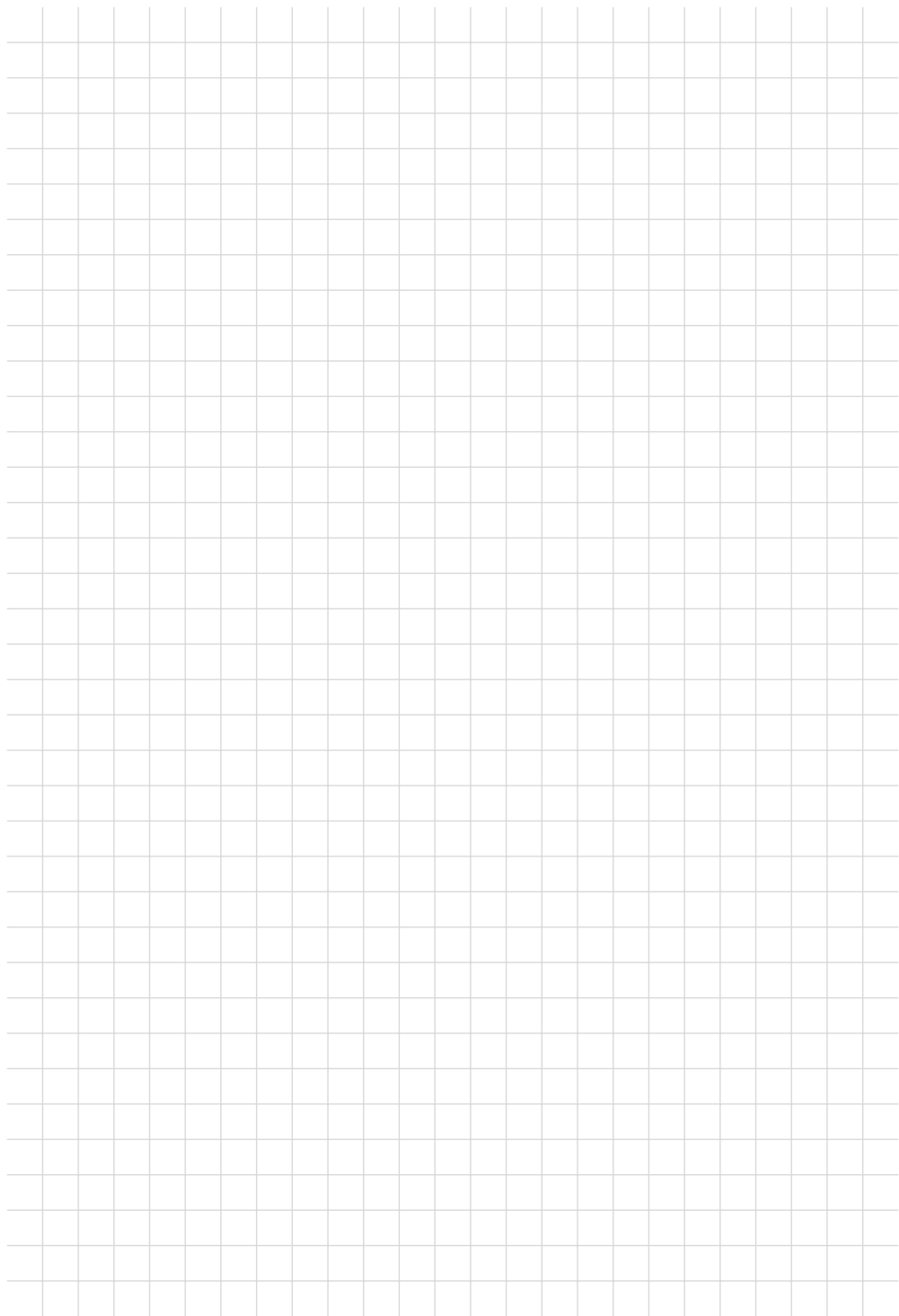


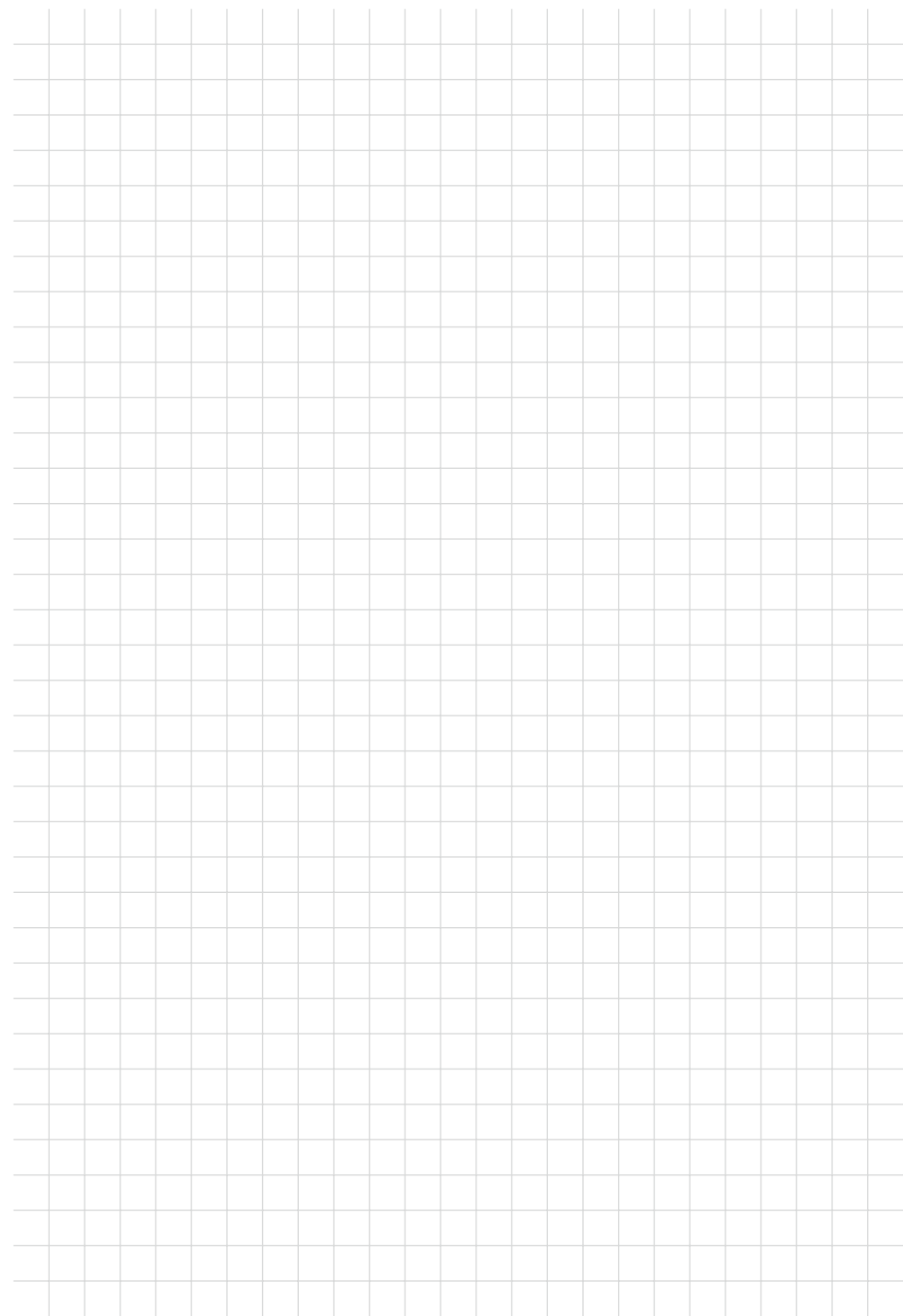
Garancijski list

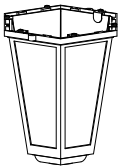
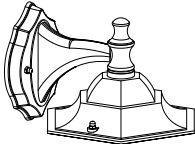
1. S tem garancijskim listom Briloner Leuchten GmbH & Co. KG, Im Kissen 2, 59929 Brilon, Nemčija jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnitvi spodaj navedenih pogojev odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 3 leta od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedelovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.
8. Jamčimo servis in rezervne dele še 3 leta po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

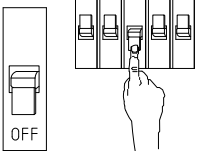
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



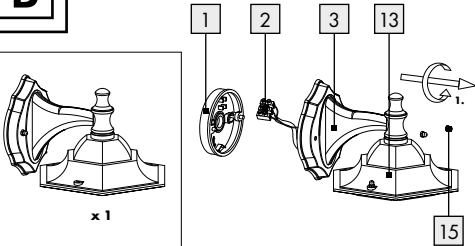


	x1
	x1
	x1
	x1
	x2
	x2
	x2

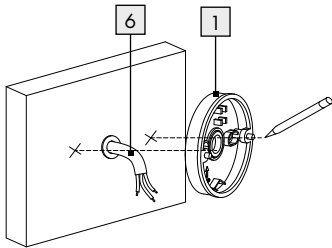
A



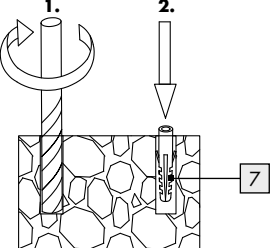
B



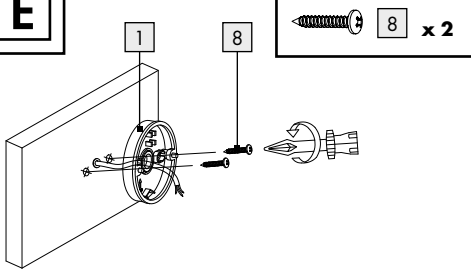
C



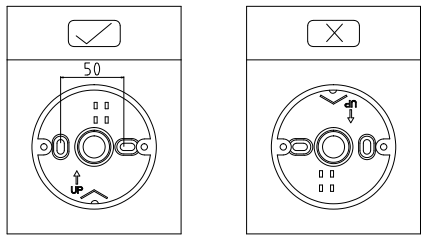
D



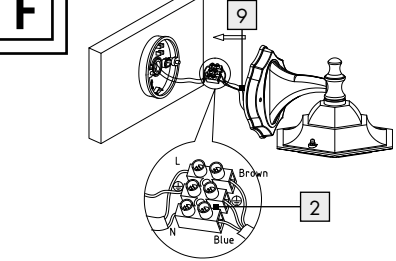
E



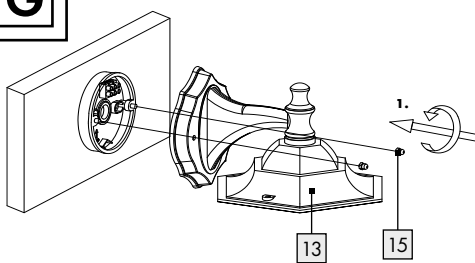
 **8** x 2

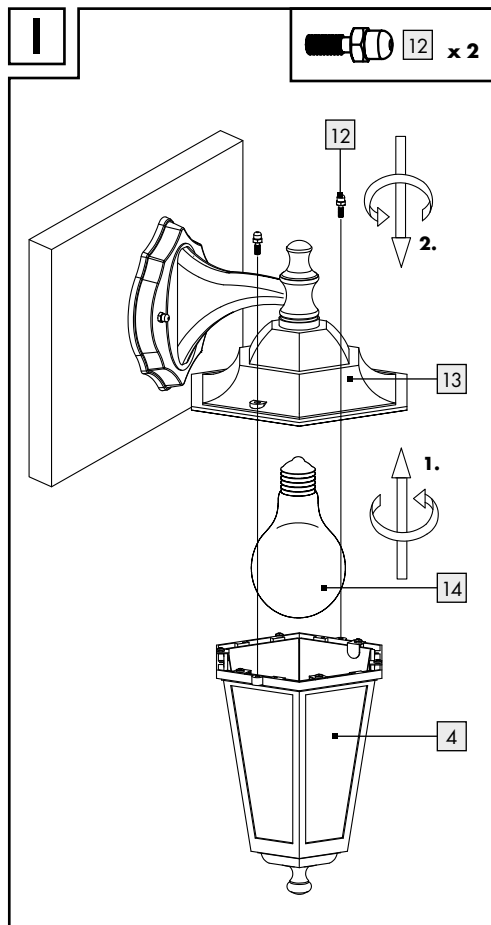
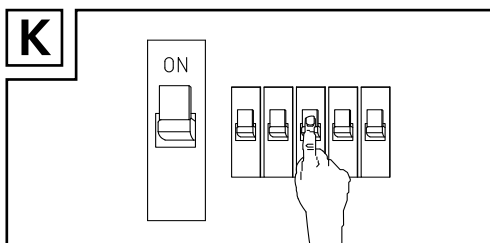
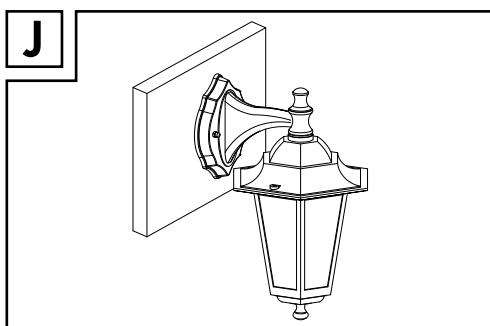
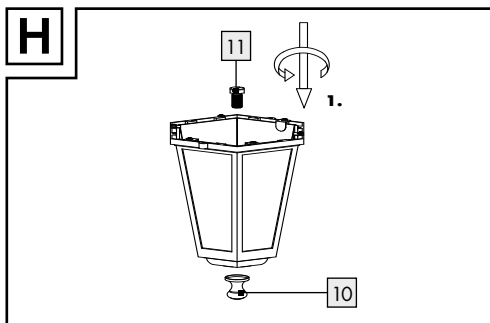


F



G





BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG

Im Kissen 2
59929 Brilon
GERMANY

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij: 11 / 2021 · Ident.-No.:
14160605L / 14160606L / 14160705L112021-8



IAN 398473_2107